



唐一切經音義序

紅筆從武進藏在東藏本借校



唐釋元應撰一切經音義二十五卷唐書藝文志改名衆經音義今存釋藏中自唐以來傳注類書皆未及引通人碩儒亦未及覽閱千餘年而吾友任禮部大椿著字林考逸孫明經星衍集倉頡篇始見此書成其撰述予聞而美之頃宰咸寧至大興善寺見轉輪釋藏求其卷帙善本猶存乃施金五百刊而行之以貽知者古書亡於南宋隋唐書目所有十不存一當由空談性命之過小學書自方言說文廣雅而外僅存玉篇已爲孫強所亂後學鑽仰唯陸德明經典釋文李善文選注最稱博瞻引書至數十百種在殷敬順列子釋文楊齊宣晉書音義諸書之上而元應所著實與陸李抗行良足貴矣其引經則有三家詩鄭康成王肅尙書論語賈逵服虔春秋傳李巡孫炎爾雅等注皆能

此書所引鄭康成論語實皆本何晏集解華嚴經音義亦照實

輔明經學引字書則有倉頡三倉衛宏古文葛洪字苑字林聲類服虔通俗文說文音隱及漢石經之屬皆非世所經見此其所長也其說字則以異文爲正俗書爲古泥後世之四聲昧漢人之通借其識僅與孔穎達顏師古同科此其所蔽也吾師鎮洋畢公撫陝右時幕府多魁閎寬通之士若嘉定錢君坵歙縣程君敦同里洪君亮吉孫君星衍俱深通六書與予同志予校此書頗引經典字書祛其所蔽諸君與有力焉按開元釋教錄稱元應以貞觀之末敕召參傳捃拾藏經爲之音義注釋訓解援引羣籍證據卓明煥然可領恨敘綴纔了未及覆疏遂從物故其書疏畧蓋亦有由然小學家言賴以傳述亦足垂諸不朽矣釋教錄又稱齊沙門釋道惠爲一切經音有宋高僧傳稱唐西明寺慧琳撰大藏音義一百卷其書皆不傳唐書儒學傳稱句容許淹自浮屠還爲儒多識廣聞精詁訓孔穎達傳又稱馬嘉運少爲沙門還治儒學長論議以孔穎達正義繁釀故摛撫其疵當世諸儒服其精夫世俗之所謂三教者道家則去儒不遠老子文子亦或通乎治法釋氏有音無字非借吾儒詁訓無以闡揚其教故有唐沙門類多通曉儒術若元應著書沉博條達其學必有淵源而後世儒者反驚爲空談性命之學墜文軼事放而不求蔑棄聖典詒譏緇流豈不惡歟二氏藏經具在中多南宋人未見之書好古君子或留意焉則將以此書爲機括矣乾隆五十一年太歲丙午三月二十日武進莊斡撰

此從東里盧抱經師所抄浙本細校藏本實善於浙本然藏本之誤者浙本往不誤得據以正之辛亥十一月初九庸堂記

戚瀟江為錢衍石依臧庸堂本校一過仍歸錢氏乙丑閏月朔衍石記

咸豐丙辰夏從錢元之借得衍石丈舊臧本因校讀照錄七夕後

兩日記

一切經音義二十五卷

武進莊炘

嘉定錢坫

陽湖孫星衍同校正

大唐衆經音義序

浙江嘉興府楞嚴寺刻本每字排開道為一行係古式

終南太一山釋氏

自法王命駕遵之者九乘宏傳聲教統之者三藏然則指月之喻無爽於恆規因言之義有契於常則所以實相窅冥開宗於文字權道綜御崇尚於方言且夫一音各解惟聖之筌蹄隨緣別悟在凡之準的西梵天語邃古莫虧東華人言沿時遷貿至如說文在漢字止九千韻集出唐言增三萬代代繁廣符六文而挺生時時閒發寄八體而陳迹求其本模諒在前後覈其離廣誠歸物議夫以佛教東翻六百餘載舉其綱紐三千餘軸隨部出音聞之往說殷鑒羣錄未曰大觀然則必也正名孔君之



貽誥隨俗言晤釋父之流慈非相無以引心非聲無以通解有大慈恩寺元應法師博聞強記鏡林花之宏標窮討本支通古今之互體故能讎校源流勘閱時代刪雅古之野素削澆薄之浮雜悟通俗而顯教舉集略而騰美真可謂文字之鴻圖言音之龜鏡者也以貞觀末歷勅召參傳綜經正緯資為實錄因譯尋閱据拾藏經為之音義註釋訓解援引羣籍證據卓明煥然可領結成三表自前代所出經論諸音依字直反曾無追顧致失教義寔迷匡俗今所作者全異恆倫隨字刪定隨音徵引并顯唐梵方言翻度雅鄭推十代之紕紊定一朝之風法文非詞費務在綱正恐好異者輒復略之期則得於要約失於義本救弊開信終掩元化故重陳委想無昧焉序之云尔

一切經音義卷第一

大乘經  
單本

唐大慈恩寺翻經沙門元應撰

大方廣佛華嚴經

排為一行  
每卷放此

大方等大集經

大集日藏分經

大集月藏分經

大威德陀羅尼經

法炬陀羅尼經

大方廣佛華嚴第一卷

摩竭提

或云摩竭陀亦言默偈陀又作摩伽陀皆梵音訛轉也

伽星名此言不惡主十二月陀者處也名華嚴梵言俱蘇摩此

為不惡處國亦名星處國也揭音渠謁庚華嚴譯云華嚴

貫無問男女貴賤皆此莊嚴或首或身以為飾好則諸經中有

也鬻非古**踰**摩字書作逾同庾俱反字林踰越也廣雅踰度也

字故辨之末謂未羅此云垢也尼此云離也言此寶**聖**礙字略

譯音義云末謂未羅此云垢也尼此云離也言此寶**聖**礙字略

光淨不為垢穢所染也垢曰古踰逾字音義並同此寶**聖**礙字略

同胡卦反網礙也下古文礙同五反說文礙止也又作闕郭

璞以爲古文礙字說文礙二字同體說文望字當只作尙書高宗夢衛宏

是也尋非此義也星衍曰說文亡望字當只作尙書高宗夢衛宏

礙之古文說文云尋古也故謂文亡望字當只作尙書高宗夢衛宏

以報佛淨色徧周法界故也又日月燈**迴復**又作洄復二形同

光徧周一切處亦名虛舍那其義是也**迴復**又作洄復二形同

泗水轉也洄深也所曰三蒼者倉頡訓纂洄喜三篇倉頡李斯

有東海復中翁人姓也玉篇廣韻皆曰復字說文所無漢宣帝時

讀同伏云復流也依義應即與復同**癡瞽**之瞽釋名云瞽目者

眠眠然目平合如鼓皮也星衍曰眠眠**切利**言又作擦同音察梵

即田經中或言田主者亦是也案**刺書**無此字即刺者存二音也

音初一利帝利名守田者亦是也案**刺書**無此字即刺者存二音也

西國塔竿頭安舍利故也星衍曰利即刺字**沮壞**才與反三蒼

之壞而徐鉉增作說文新附惜未見此書耳**沮壞**才與反三蒼

也經文作俎側呂反貯醢器也一曰置肉几也俎非此用

### 第二卷

**安時**字詰古文時今作時同直耳反廣雅時止也謂亭亭

### 第三卷

**欄楯**又作闌同力寒反下食允反說文欄檻也通俗文欄檻謂

殿上臨邊之飾也亦所以防人墜墮**羣萌**古文氓同麥耕反萌

也今言鉤闌是也垢曰說文只作闌**羣萌**古文氓同麥耕反萌

萌冥味鬼也言衆庶無**彌綸**道注云彌廣也綸經理也垢曰周

### 第四卷

布疑當作周**彌綸**道注云彌廣也綸經理也垢曰周

幣刊者誤也**煥明**字書亦煥也星衍曰說文無煥字作奐是也**旗旛**極基反釋

為旗者軍將所建也象其**諧雅**胡皆反諧和也謂閑雅雍容音

猛如虎與衆期其下也蒼頡篇察小空也說文察穿也經文有從

一七種音義卷一

三

凡寮字應從  
尤俗作寮

### 第五卷

**衆祐** 于救反祐助也謂衆德相助成也舊經多言衆祐者福

**對** 渠牛反仇怨也匹也三蒼**憤毒** 扶粉反說文憤怒氣盈滿也方言憤

感也懣亡**驚駭** 胡駭反蒼頡篇駭亦**名遏** 頡篇遏遮也詩傳曰

本反頡也**翳目** 韻集作翳同於計反目病也說文目病生翳也並

亦絕也**孤熒** 弟古文熒熒單也熒熒無所依也字從凡從營省聲凡

音雖聞反所曰說  
文玉篇無傑字

### 第六卷

**吡嵐** 力合反或作吡藍婆或作鞞嵐或云吡藍或作隨藍或言

字俗寫從田嵐卽嵐字之省从山說文**聾聵** 古文類聵二形今

快反國語聵不可使聽賈逵曰生聾曰聵一云聾無識曰聵經

文從肉作聵胡對反肥也聵非經義星衍曰說文云類癡不聰

音徒**滌穢** 徒的反說文滌酒也亦除也謂**盥掌** 公緩反說文盥

日奉匱沃盥盥案凡澡酒物皆曰盥字體從水曰臨皿上也曰音

以注**發趾** 音止字林趾足也釋名云**園圃** 補布二音蒼頡解詁

圃也詩云無踰我園傳曰有樹也又**衰耄** 字體作衰同所龜反

禮記年五十始衰衰解也今皆作衰下古文毫**耄** 二形今作耗

同莫報反禮記八十曰耄鄭元曰耄愔忘也亦亂也坵曰下古

文藁口二形原書空一字案玉篇藁亦作耄又作耄耄爲藁

字之俗耄又爲耄字之省無所疑古文二形疑應缺之矣

### 第七卷

**八梵** 八種梵音者案十住斷結經云一不男音二不女音三不

星衍曰梵卽梵字讀如諷徐鉉說文新附云梵出西西域釋書

未詳意義案此云有八種梵音當是諷音梵卽諷假音字俗譌

街彈碑有云梵梵古音通猶風卽汎字坵曰漢**博綜** 三蒼綜理經也







第三十三卷

眩惑 古文姁迥二形同侯徧反字林眩亂也漢書黎軒條支國  
女併也非眩字義玉篇云姁狂也又音縣與此同說文又無  
迥字見玉篇云思俊切出表詞也此云眩古文未知何据

第三十四卷

斷齏 牛斤反說文齒肉也齏又作腭腭二形同五各反齒內上  
篇無齏腭二字齒部今本說文作齒根也又蒼頡篇云齒根也玉  
有齏云斷也應即此伊尼延此鹿王名也啞音烏賢反驚鳥奚  
反

第三十七卷

兩闕 脾赤反說文闕開也經文有作僻匹赤反避  
也又作辟卑亦反辟去也理也辟非此義

第四十卷

藉草 茨夜反案藉猶薦也釋或級 羈立反禮記級次也左傳云  
三級案師旋斬首一人賜首據下摩訶般若波羅蜜經第二十七卷級其改  
一級因名賊者為級也

第四十三卷

罪豐 義鎮反豐罪也亦瑕曠也過也字從酉分聲曠省血祭象  
字也又作𡗗者別字也

第四十四卷

澍法 之喻上句二反時雨也謂潤生百穀者也拜署 時去反署  
說文上句二反時雨所以澍生萬物者是也

第四十五卷

達嚟 又覲反案尊婆須蜜論亦作檀嚟此云財施解言報施之  
法名曰達嚟導引福地亦名達嚟復次割意所愛成彼施  
度施今所益義是檀嚟又西域記云正言達嚟拏或云馱器尼  
以用右手受他施為其生福故從之立名也斫曰玉篇嚟施也  
即覲切

第四十八卷

池沼 之繞反說文沼池也梵  
言賀邏馱總言池水也

第五十卷

船舶音白埠蒼船大船也通俗文吳船曰艚晉船曰船長二十丈載六七百人者是也艚音蒲殄反斫曰說文無艚字見玉門閩又作相同舊本反三蒼相門篇門閩限也禮記外言入於閩是也

第五十一卷

西阿於何反韓詩云曲京曰周羅此譯云小寶也吉由羅應云應云彌呵羅舟楫又作楫同子獵反易云黃帝剡木為楫通俗此云金帶也

第五十三卷

宣敘也古文宣同雪緣反爾雅宣徧也說文敘次第也

第五十四卷

讌集又作宴燕二形同於薦反小會也國語親戚宴饗賈逵曰讌亦燕字之俗耳

第五十五卷

班下案古書或作頒同補姦巖嶒又作礪同牛衫反說文巖峯反爾雅班徧賦與也

第五十六卷

囹圄力丁反下魚呂反獄名也周禮三王始有獄廣雅夏桀曰夏臺殷曰羑里周曰囹圄皆獄之別名也羑音酉

第五十八卷

溇渟狄經反廣雅渟止也埤蒼水止曰渟字書水滯也斫曰說文無渟字當只為亭亭者定止之意

第五十九卷

殞滅為愍反聲類云殞沒繒績自陵反下今作統同音曠說文也滅盡也消絕也

第六十卷

匭生音桓反詩曰匭之桓桓傳曰匭徧也經文有作匭

第六十一卷

摩伽羅魚亦云摩竭魚形音麼迦

第六十二卷

瓜裂宜作

淮南子云獸窮則攫是也

王也風土記云海中有鯨魚長數千里穴處海無朝又作梟同  
底出則潮下入則潮上出入有時故有上下  
梟也亦車輓也  
壓牛領者也

### 大方等大集經第一卷

**降注**之喻反說文注灌也瀉  
**厭人**於冉反鬼名也梵言鳥蘇慢  
也經文從兩作淫非也  
厭字從厂音呼旱反厭聲  
祥也蒼頡篇云伏合人心曰厭字從厂音呼旱反厭聲  
山東音於葉反星衍曰說文無厭字据此知古只作厭

### 第四卷

**迦陵頻伽**經中或作歌羅頻伽或云加蘭迦或言羯羅頻迦或  
鳥**命命**梵言耆婆耆婆鳥是也  
**良祐**閣佑二形同于救反周易自天  
祐之字林祐者助也天之所助也星衍曰玉篇云閣古祐字此  
類皆出晉魏以後字書說文所無實非古字也俗少見遂名爲  
古字

### 第六卷

**多伽羅香**此云根香多摩羅跋香此云藿葉香育  
耳  
**七卓**知角反卓越也釋名言舉腳有所卓越也又宜作**庭燎**力  
趨他弔勅校二反趨跳也郭璞曰趨謂懸擲也

### 第八卷

反鄭元註周禮云樹於門外曰大燭於門內  
曰庭燎經文作錠錄二形又作焮並非也  
**摩夷**正言摩怛理  
理爲教本  
故以名焉

### 不肖

先妙反小爾雅云不肖不似也謂不似其  
文煒盛明兒也方言燁盛也  
**耐磨**耐能也蒼頡篇耐忍也  
穿押古  
也經文作瑋羈非體也

### 第九卷

反爾雅押輔也謂押  
束也經文作押非也  
**援助**于眷反謂依援  
**窠師**餘招反說文燒瓦竈也  
護助之言也

### 第十卷

**村屯**徒昆反字書屯亦村也  
**摩納**或云摩納婆或云摩那婆或  
耳此譯云年少  
淨行亦云人也

### 第十一卷

### 第十二卷

**捷椎** 直追反經中或作捷遲案梵本臂吒捷椎臂吒此云打捷

但椎椎相濫所以為誤已久也星衍曰古捷字從木捷為縣多

見漢碑俗寫從牛以為捷牛字其實捷牛又當為犛牛音之緩

急羅差 或言洛沙訛也應云僑奢耶 此譯云蟲衣謂用野蠶絲

藏謂蠶藏也 趨走 疾行曰趨且趨曰趨 釋名 圍廁 七情反廣雅

皆廁之 環異 又作僂環二形同古迴反 禦之 禦當也亦止也爾

別名也 雅禦禁也謂未 娑咩 彌爾 嘍寧 奴定反 婆底 文玉篇無底字

當是抵 囉緹 反他禮 娑 反道知 嘍寧 奴定反 婆底 文玉篇無底字

劫波育 或言劫貝者訛也 正言迦波羅高昌名 巽可以為布 罽

如柳絮可初以為布也 初女鎮反星衍曰此即今吉貝木 縣疑

亦山海經所謂服常樹聖人代出于此 取衣言有聖王則其國

獻 僂壁 力矩反 僂曲也 下必尺 跋蹇 又作 僂 同 補我反 下居免

之 樂也 經文作 津液之液非也 監領 古文 警 同 公 杉 反 方 言

鑿非體 斫曰玉篇 警古街古陷 轄 轄 古緩反 下又作 牽 鏹 二形

二切 視也 臨下 視也 此省文 轄 轄 同 胡 瞎 反 方 言 轄 軟 鍊 鑄

也 鑿 鑿 也 經 文 從 竹 作 管 非 體 也 鞣 紉 又 作 紉 紉 二 形 同 廣

也 非 紉 索 也 經 文 從 革 作 鞣 餘 振 反 說 文 鞣 紉 又 作 紉 紉 二 形 同 廣

旗之垂者也 斫曰說文無幢字 此脫一字 旒 幢 呂 騫 反 謂 旒

九旒是也 斫曰說文無幢字 此脫一字 旒 幢 呂 騫 反 謂 旒

第十五卷

劫波育

如柳絮

亦山海

獻 僂壁

之 樂也

鑿非體

二切 視也

也 鑿 鑿 也

也 非 紉 索 也

旗之垂

九旒是

也 斫曰

此脫一

旒 幢

呂 騫

反 謂 旒

第十七卷

焦悻

于遙反

焦燒也

下古文

瘁同

其季

蚩笑

充之反

蒼頡

篇蚩

口

非體

作嗤

焦悻

反字林

心動也

說文氣

不定也

蚩笑

輕侮也

經文

從口

第十八卷

郁鳩

於六反

鳩攤

力知反

蔚耆

於費反

麗婆

力計反

第

二十

卷

第

二十

卷

第

二十

唏隸呼几 嘍梨力口反 斫嗽斫由 膝伽私七反 提囊  
而羊 薩陀徒多反 薛字異文 唐人俱不作 薩茂暉吐奚反 遁  
走今作 遁 逃 廣雅 遁避也

第二十一卷

刀戟居逆反 字林有枝兵器也 長六尺 釋名 戟格也 有枝格也 确盡薄若角反 孟子曰 礪瘠

确瘞苦角反 通俗 今取其義 奎星傾圭 婁星力侯 昂星亡飽 觜星

反子移

第二十二卷

嘻隸虛基 究俯竹流 婆鈇昌氏 陀暉吐奚 淫婆以針反 至

矜胡耽反 經文 作 矜 非也 斫 他父美 薛荔蒲細反 力計反

那丑上反 經文 從 兵革古核反 軍旅之事 曰 兵革 謂 兵器 雜 有

也禮記革車兵車也五刃曰兵也

第二十三卷

啁啁陟角反 兜仇都侯反 囉移尸餘 鞞呼匹尤 噢喃於六 伽恨

力尙 低囉丁奚反 經文 挺埴尸延反 下時力反 案 埴柔

第二十六卷

手探他合反 說文 手遠取也 伶俇歷丁反 下匹丁反 三蒼 伶

第二十八卷

胛囊翼之反 下 噉呿於六反 下 羌庶反 經 脰摩一兀 蹶比巨月

第二十九卷

迦睇他第反 一音徒計 霖雨力金反 左傳 雨自三日以上為 係

心古文繫繼二形同 古 詣反 係綴也 繫束也

大集曰藏分經

第一卷

僧伽藍舊譯云村此應訛也正言生挑他堯反聲類挑扶也謂  
俱蘭吒華或云拘蘭茶華此

第二卷

通沙布吾反又作補妻沙或言富留沙皆訛也正言此必匹親

羅麼莫可反邏謎莫閉反復頰都我反駁跛蘇合反娑郵丁鳩反啞隸因賢反

摩參徒可反鐸斯力可反囉移是奚反三姥亡古反啞喊呼戒反惡踣

居綺反宰朱桑沒反迺嘍一禹反伊儼力歌反系毗下弟反

第三卷

唵句鳥感反眇提充支反頻婆人案佛本行經云頻婆

第四卷

培鞞蒲口蒲來二反阿紉女鎮反望經律結反姦宄居美反國語

先之財為姦也廣雅先盜也三蒼在內曰姦在外曰宄又云亂在內曰宄

第五卷

顛頤又作體同力侯反埤蒼頭骨腥臊又作勝同先丁反

魚臭曰腥假臭曰臊假音加

第六卷

羸瘠古文瘠同才亦反蠅蛆千餘反通俗文肉中蟲曰蛆

蛆子餘反蠅也二蛆蜈蚣也又作得臙呼各反王逸注楚辭云

疽說文癰也二形並非經義通俗文奄非曰整醢醬所和細切同

又作蠶同子奚反醬屬也通俗文悉言茹曰說文齋籩同字

蠶全物為菘今中國皆言齋江南悉言茹曰說文齋籩同字

省文籩脊棟梁相傳力甚反正言棟居屋中也亦言掌柱勅窳反

第七卷

是凍喝又作痲非體也妊娠今多以娠作身兩通也石撩力彫反擲也說

刑邶所姦反龍王名依字聲也屏中屏併二形蒲定俾井二反乳  
哺屏路反淮南子含哺而興許叔重曰口中嚼食也字林哺咀  
也案儀禮釋文引說文作不憚徒且反詩云豈取憚行  
口中嚼食知弔當為口中不憚注云憚難也亦畏也

第八卷

人鷹黑也斫曰鷹舊作壓非翌軫也翌亦作翼也楚地宿也謂  
此二宿在些吉蘇計桑餓二反此火天拓地作拆同他各反斫  
楚之分在些吉也姓些吉利多耶尼有決也孔安國親昵又作  
曰玉篇云斫恥剛毅注尚書云殺敵為果致果為毅親昵又作  
格切今作坼昵親昵亦數也又炒粳古文鬻烹煎四形今作醋崔  
女栗反爾雅昵亦數也又炒粳古文鬻烹煎四形今作醋崔  
云昵亟也親昵亦數也又炒粳古文鬻烹煎四形今作醋崔  
標同初交反方言熬煎備火乾也德音皮逼反星衍曰說文  
云槩積火燎之也詩曰薪之標之周禮以槩燎祠司中司命此  
以為炒慎傲反警戒慎也廣雅警不安也嘲戲又作啁音竹  
古文啁調也謂相調戲也斫曰說文  
無嘲字有啁字是知古只作啁

第九卷

加足曰械他侈音是又時移反依字爾雅侈怙  
大械曰桁他侈音是又時移反依字爾雅侈怙  
作也力喫噉口迹反謂  
加足曰械他侈音是又時移反依字爾雅侈怙  
大械曰桁他侈音是又時移反依字爾雅侈怙  
作也力喫噉口迹反謂

第十卷

燻身通俗文以燻燻二形字詁古文燻燻  
又羊占反火燻燻也燻燻非經音堵嗽於也經文從口作數俗字  
日說文燻燻同字璽疑當為齏堵嗽於也經文從口作數俗字  
也吮子充刀砧又作榘數二形同猪金反烙口物著人曰烙經  
石準二反刀砧又作榘數二形同猪金反烙口物著人曰烙經  
文作樂式酌反消樂也

大集月藏分經

第一卷

囉吟烏禮反字又作吟依根觸說文作撐挂也音紂庚反字統  
觸亦作敞音丈衡反



第二卷

齊鼓 今清樂中有此鼓也。鼓，功占反，謂以瓦為之，經文作盞，非也。

星衍曰：繇鼓，又作鈔，戎二形，同。莫侯反，說文：矛，長一丈，建也。

今江湘以南，溪人工作，非體也。音蟬。胆，倭，千餘反，謂胆，如也。下，奴。

仁論語：惡夫佞者，此即從女之義。左傳云：寡人不佞，不能事父。

徐鉉曰：女子之義，星衍曰：此說佞字，非也。說文云：佞，從女，信省。

胡制反，方言之。凡小兒多詐，或謂之。佛，仍，又作訪，仍，重也。因也。

狡，猾，狎，亦亂也。三蒼：猾，黠，惡也。佛，仍，反，廣雅云：仍，重也。因也。

第三卷

塵，暄，古文。暄，同於計反。小爾雅云：幽，暄，闇昧冥也。爾雅：怨，讎，視。

對也。爾雅：讎，匹也。讎，讎。鼠，宜作鼯，籀文作鼯，同。之，弓反。爾雅：鼯，終。

蟲名。訓，狐，經文作熏，胡非體也。焮，日侯，狐音相近。今人亦呼喉。

為土，鼻，也。經文作免，鼻，或作秃，鼻，非也。蔚，茂，於謂反，蒼頡篇云：蔚，茂也。

息，塞也。言物滋也。期，尅，當也。經文作忌，非也。蔚，茂，草木盛兒也。釋名：蔚，茂也。

第四卷

蕃，息，芳，反。蕃，謂滋多也。息，塞滿也。今中國謂蕃息為薨，息音。

第五卷

羅，媿，反。普，誦。系，扞，公旦反。下，海，島，古文。陽，同。都，道，都，皎，二反。說文：羅，媿也。

到也。人所奔到也。亦言鳥。迦，利，王，正言。羯，利，王，此云鬪，諍，王也。

第六卷

佉，伽，婆，沙，又作渴，伽，皆訛也。正，言，揭，伽，此譯云。線，呵，又作臬，同。

僮，女名也。依字，又作臬，籀文。破，樂，名。樂，幽州名。淀，淀，音殿。今亦通。

名也。經文從水作。洎，借音，非體也。

第七卷

盧召弓云：五字似屬蕃息。

方言：狡作猱。



籩臭說文義或作籩同 惇直蒼頡解詁云古文敦同都屯反說失然反羊臭也

樸也 大也

第三卷

洲渾徒直反爾雅渾沙出也謂水內沙堆 那唏呼几呼 婆莆方

反 訢婆虛斤

第四卷

恐嚇呼嫁反詩云及予來嚇箋曰距人曰嚇亦言恐嚇或言恐喝皆一義也 玷曰嚇即赫字之俗

第五卷

冊地楚責 黠茶一奚 虱齋所一反下 多雷力救反星宿名也

第七卷

勃嘍力口 毬豆留渠毬反經文作毬非體也 嘔多烏後 阿履那

此云山羊正言易利也 麼迦吒莫可反此 跋詫勅嫁 羅斃蒲計 利

鉄方手反莖刃也亦云橫斧說文鉄莖斫也 噯嘍於求 囉咤嫁

反 娑喻以朱 匕澌卑以反下

第八卷

指麾字詁今作搗同呼皮反手指曰麾謂旌旗指麾衆也 因以

文並不 黝羅於糾一子二反從頻婆羅至

第十一卷

狗齧又作齧同五狡反中國音也又下狡反 江南音也 說毛毳

布莽反謂毛布也字林罽之方文者曰毳通俗文織毛曰罽 那交曰毳經文作毳非也星衍曰玉篇毳布莽切罽方文者

娜乃可 岐蹬登音 娑喃反女咸 婢犁反父黎 暮羅莫孤

第十二卷

闍人於儉反說文闍豎宮中闍昏閉門者也 周禮闍十人鄭覲

電又作睽同式冉反說文暫見也經文作閃窺頭也

第十三卷

胆戶 且餘反通俗文肉中蟲謂之胆 羅毘 人志反廣雅毘毘也 毘音

第十四卷

婆唼 力南反依字 唼食 又作齧齧二形同勑之戎之二反

第十五卷

趁逐 丑刃反謂相追趁也 嘗吃 居展反下作𪔐居乞反通俗文

第十六卷

評論 皮柄反字書評訂也訂 鐵柴 今作啖又作𪔐同子累反廣

作鳴非也 鴝侯 許牛反鴝鴝也亦名訓侯一名 從窠 又作菘同

雅檜窠窠也 小爾雅云雞雉所乳之 窠在樹曰窠在穴曰窟也檜則恒反

第十七卷

為捍 又作扞同胡旦反說文扞上也亦蔽也 垂胡 又作頡咽二

說文牛領垂下也釋名胡在咽 下垂者也經文作壺非體也

第十九卷

斤斲 居勤反說文斤斲也斤鏹也下古文斲同竹角反 鞫囊 鞫

作鞫東觀漢記作排王弼注書作囊同皮拜反所以治家用炊

火令熾者也星衍曰說文無囊字鞫即紕字重文玉篇作囊蒲

拜切吹而蹶 蹶巨月居月二反說文 法炬陀羅尼經

第一卷

魁婆 爾雅及說文此則但取其音 致姝 奴解 笳吹 或作葭同

樂中有笳卷葭葉吹之因以為名也星衍曰說文

第二卷

無笳字蓋漢時只作葭卷葭葉葭字舊譌為笳



**蟬羅尸** 補迷反或作閉尸 **猖狂** 齧楊反謂變易情性也亦狂掩

**襲** 古文戮褶二形同辭立反左傳凡師輕襲日襲注云掩其不備也又云夜戰日襲

**第九卷**

**舉措** 且故反蒼頡篇措置 **嘶聲** 又作誓同先奚反埤蒼聲散也

警異文 嘶省文

**第十卷**

**營針** 賈顏反爾雅茅屬也 **貪** 字書或作唵今亦作婪同力南

貪林王逸曰愛財 **桎梏** 手曰桎反下古木反在 **苛暴** 反說文苛尤

劇也亦煩擾也 **苛** 小艸也無此解蓋誤引他書

**第十四卷**

**偉壯** 埤蒼作瑋同乎鬼 **攢楛** 文說大枝也稅他活反

**第十七卷**

**儕類** 士皆反字林儕等也儕猶輩類也左 **鵠** 許牛反下力周

訓侯山東名訓狐纂文云夜則拾人爪也 **甫** 此方父反釋名 **田**

傳取我田 **疇** 注云並畔為疇蒼頡篇田種禾稼也疇耕地也

**第十八卷**

**芟剉** 所巖反下千卧反即芟刈草也

**第二十卷**

**龍蚪** 魚袁反下渠周反龍大龜也廣雅有角曰蚪龍熊氏瑞應

是也驂音蒼南反所曰蚪字 **坻彌** 謂大身魚也其類有四種此

也互相吞食也 **祁寒** 渠夷反尚書冬祁寒小民亦惟怨咨 **多**

**嘔** 又作歐偃也將有所吐脊曲偃也









諛是也經文有作論古文論今作喻同翼樹反喻告也譬時  
 諫也論非經旨星衍曰說文以論為喻喻省文即諭字也  
 於也亦如響應也應也應也應也應也應也應也應也應也  
 聲也亦如響應也應也應也應也應也應也應也應也應也  
 下扶福反字為向許亮反說文在天也芬馥敷雲反方言  
 林馥香氣也為向許亮反說文在天也芬馥敷雲反方言  
 璞云玫瑰也蝮蠍有針大者長七八尺有牙最毒史記蝮  
 石珠也蝮蠍有針大者長七八尺有牙最毒史記蝮蠍手即  
 斷是也蝮音歇灑地塵曰灑謂以水灑散  
 毒蟲尾有刺也

第二卷

除去猶與反去也沙鹵故力古反謂確薄之地說文鹵西  
 曰鹵謂如安邑鹵池也人生曰鹵謂如東海煮鹽也此語甚  
 疑叔重說也拯及又作拊搯二形同蒸上聲消化呼荒呼霸  
 變今脫也先已蘇見反案牧牛莫祿亡福二反三蒼除古  
 常也無先已蘇見反案牧牛莫祿亡福二反三蒼除古元反  
 疾愈謂之蠲郭所吞土根他田二反說文觀行古九古玩二  
 璞云蠲除也郭所吞土根他田二反說文觀行古九古玩二  
 釋名蠲草古文芻同測俱反小爾雅云家嗣爾雅嗣繼也又續  
 觀望蠲草釋謂之芻所以飼獸曰芻

也乞句人古賴反蒼頡篇乞謂行句也字體從從蜂螫蝮赤反說文  
 西行此音又呼各反山東行漂疾匹妙反又撫招切利此應訛  
 此音蛆知列反東西通語也漂疾匹妙反又撫招切利此應訛  
 多羅夜登陵舍天龍龜魚袁反三蒼似龍而大也字體從龍從  
 此譯云三十三天龍龜魚袁反三蒼似龍而大也字體從龍從  
 工水足鼉郭璞曰似蜥蜴大者曰鼉力丁魚呂反獄名也案廣  
 長一丈有鱗郭璞曰似蜥蜴大者曰鼉力丁魚呂反獄名也案廣  
 曰羨里糾拘文王是也固者禦也謂圍獄之別名也周禮三王始有  
 獄釋名云固者禦也謂圍獄之別名也周禮三王始有  
 省也固俾倪雅俾倪又作駮現二形字林普米吾禮二反廣  
 是也固俾倪雅俾倪又作駮現二形字林普米吾禮二反廣  
 於小比於城若女子之於丈夫也或言高也或言小垣也釋名云言  
 卑小比於城若女子之於丈夫也或言高也或言小垣也釋名云言  
 鎖之也鎖桑果反字從貝從小星衍曰說文無鎖字當借瑣為  
 之醒悟也說文醒醉而覺也又云病酒也則古醒醒一字眠眩  
 說文作瞑同亡見亡田二反善反侯遍胡蠲也勸也廣雅非此  
 也亦闕不明也經文作惛亡善反侯遍胡蠲也勸也廣雅非此  
 巧出昌遂反案出也頑器吳鰈反下魚巾反廣雅頑鈍也蒼  
 之經為頑口不道忠奉祿防用反奉與也所以師範所饑反周  
 信之言為囂是也忠奉祿防用反奉與也所以師範所饑反周



反聲類也者反蟲也謂行蟲毒也人也擄蒲勅於他奴二反謂收擄說文今人擲之為戲也也滋蔓願反左傳無使滋蔓服虔曰無用卜說文無擄字應即擄也也滋蔓願反左傳無使滋蔓服虔曰無益也蔓莖也謂無使其惡益延長也經文素在蘇故反方言素本中泥為淤是也星衍曰溼當為塗字之素在蘇故反方言素本誤說文塗澱也從土沂聲孫恂魚僅切素在蘇故反方言素本篇陶作瓦舜始為陶諸書亦借音為姚也所記陶瓦器也蒼頡尼此云即上古守園婢名也天祠似茲反爾雅祠祭也公羊傳因以為園名牽音扶晚反也珠角力古祭曰祠謂物祭也林微藍章繼嗣子璫都堂反釋名云穿耳施珠角力古祭曰祠謂物祭也林微藍章食也子璫都堂反釋名云穿耳施珠角力古祭曰祠謂物祭也林微藍章也高誘注呂氏春秋戎者也月令角斗角力廣雅角量單作角經文角非此用也周木槍千羊反說文槍經文槍距也三蒼木兩禮注音亦粗犷非此用也周木槍千羊反說文槍經文槍距也三蒼木兩非正體博弈古文博或謂之纂弈餘石反方燈鑪又作力胡反火所居也謂凡盛火之器

第五卷

卷縮

奇員反聲類亦翬字詩云傳以附也謂塗附之也方言凡飲藥傅藥而毒刺皆非是也經文作煥氣乃短反說文煥溫拊敷主反拊拍也拊非字體也煥氣乃短反說文煥溫羊脂反說文夷聲斃又作斃同蘇奚反埤蒼斃聲散也經文作平也字從大也聲斃又作斃同蘇奚反埤蒼斃聲散也經文作無斃字玉篇餅也未蟬麻字宜作蕘蕘二形案三蒼布迷反說文詳埤蒼所據之義蟬麻字宜作蕘蕘二形案三蒼布迷反說文也經文作日暴中米亦字意也仲音巨恭反從日出從音脾非日暴中米亦字意也仲音巨恭反從日出從振爆當為炮說文面生也山經燿燿起也謂皮散起星衍曰爆非泛長又作汎浮也又駛疾也莖榦榦本三蒼枝榦也廣雅門闔作相同苦本反三跳反他謂懸擲也穀積蒼積積也

第六卷

侵燒乃了反郭璞云燒弄也妬慙右文慙同卑滅反方言稗子蒲懈反草傑隙古文稟同邱逆反隙豐也說文壁際孔也廣雅之似穀者傑隙古文稟同邱逆反隙豐也說文壁際孔也廣雅

第七卷

聲類云御鄉在河內卻非經旨星衍曰經文作御者從君直  
 曰不從邑從月者說文曰御亦骨節之際孔義亦通也儲君於  
 反儲備也蔡邕勸纂居又患反說文云逆而奪取曰纂爾雅纂  
 學云儲副君也蘇卯反弱冠道也案男子年二十加衣冠而字成  
 法理無外聲故從弱冠道也案男子年二十加衣冠而字成人之  
 冠釋名云二曰弱冠言蹕地蹕役反謂什物十也什聚也雜  
 雖成人而冠體尚弱也謂資生之物也今人言家產器於壽邱  
 也亦會數之名也又謂資生之物也今人言家產器於壽邱  
 漢書並是人賜田宅隄塘也爾雅隄謂之梁李巡曰隄防也障也  
 什器並是者與幸昭穿決說文胡决反下流也又音古尤反廣  
 漢書無隄之與幸昭穿決說文胡决反下流也又音古尤反廣  
 曰積土為封限也淋漏力金反三蒼云除禹軍反除名也似音古尤反廣  
 穿破也謂淋漏力金反三蒼云除禹軍反除名也似音古尤反廣  
 仲冬芸始生是裁有在災反裁僅也鄭元注禮記周禮作纒暫也  
 也芸非經旨是裁有在災反裁僅也鄭元注禮記周禮作纒暫也  
 觀漢記及諸史賈逵注國語並街賣縣古文眩荷二形同胡麵公  
 作裁漢書作纒隨作無定體街賣縣古文眩荷二形同胡麵公  
 雅荷也  
 詠也

第八卷

娉妻說今聘同匹勁反問婚也金鏤謂方目前郭璞曰鏤鏤屬也  
 說文鏤如釜而大散香蘇誕反說文散香也憤丙也丙女孝反丙猥  
 口三蒼鏤小釜也散香蘇誕反說文散香也憤丙也丙女孝反丙猥  
 也經文作鬧俗字也散香蘇誕反說文散香也憤丙也丙女孝反丙猥  
 新附此云鬧俗字也散香蘇誕反說文散香也憤丙也丙女孝反丙猥  
 鎮也經文多革屣所綺所解二形同大致送詣曰致三蒼致到  
 作押非體也革屣所綺所解二形同大致送詣曰致三蒼致到  
 與也常翹祇遙反翹謂懸危也為屣有草反說文履屬也屣療  
 治力照反郭璞云翹謂懸危也為屣有草反說文履屬也屣療  
 言箸箛也郭璞曰謂盛匕箸也經文作筩也鏤斲古文箛竹也方  
 說文箛也郭璞曰謂盛匕箸也經文作筩也鏤斲古文箛竹也方  
 云斲箛棟今謂無底簫也今亦為箛字也鏤斲古文箛竹也方  
 斲也箛棟今謂無底簫也今亦為箛字也鏤斲古文箛竹也方  
 聲也音四各反斲侯之權也諸屬把王事臣道也故字從月電  
 耳此說步屋尺蠖又各步屈是也闔音古合反  
 甚謬此說步屋尺蠖又各步屈是也闔音古合反  
 治目莫鹿莫六二反說文人眼造詣也廣雅云造詣也金鉶寶  
 也象形目視也亦見也造詣也廣雅云造詣也金鉶寶



反金中精剛為鐔決其眼鵝鴈五諫反爾雅舒鴈方言云江東呼為鵝

膜也經文多作禡假借耳鵝鴈一名舒鴈方云江東呼為鵝

音加也鵝彷彿二反謂相似見不諱也鵝鴈說文作仿物大舶音白

丈載六七十人者是也恆弱三蒼奴課反寢言夢語謂之寢說

今多以是鹽以占二反此或俗語假借耳寢言案字與諸同佞言也

也寢俗控觸音絳庚反說文控柱也何承天纂文云控觸也又作

雅杜甘棠是也文字品異流轉或言之總名梵云羅利羅譯言無

可得此義耳文字品異流轉或言之總名梵云羅利羅譯言無

十四字如言三十三字如是合之以成諸字即名滿字滿者善

義以譬常住半者惡義以譬煩惱雖因半字為字根本得成滿

字乃是正字凡夫無始皆由無明得成常住乃是真實故字之

為義可以譬道大涅槃經其義如此案西域悉曇章本是婆羅

賀磨天所成論自古迄今更無異書但點畫之間微有不耳悉

曇此云成就論中悉檀者亦悉曇也菴惡此二字是前惡阿兩

為悉檀婆羅賀磨天者此云淨天舊言梵天訛略也字音十

四字裏反鳥可阿壹伊塢反鳥古烏理重釐反力之鷲反鳥奚藹反鳥奧反鳥

反此十四字以為音一聲中皆兩菴惡此二字是前惡阿兩

兩字同長短為異皆前聲短後聲長菴惡此二字是前惡阿兩

則盡不一切字故復比聲二十五字迦佉反其俄反魚舌

取二字以窮文字也比聲二十五字迦佉反其俄反魚舌

根聲凡五字中第四字與第遮重車閣膳柯若反耳賀舌齒聲吒

重吡加丑茶吡賈孛孛上呬聲多他陀馱柯那賀舌頭聲婆頗婆

婆去摩莫屑吻聲蚰重邏廬羅李縛奢沙婆阿此八字超聲

金礦古文砒字書作礦同狐猛反說文礦銅鐵糞也經文卅周

未成器曰卅兩義大月蝕神職反周易注云卅之言礦金玉

也漢書云日月薄蝕韋昭曰蝕也彗星蘇醉反字林囚芮反釋名云

氣往迫之日薄蝕毀曰蝕也彗星蘇醉反字林囚芮反釋名云

星欖槍孫炎曰妖星也四曰彗郭璞曰亦謂之李釋

名云言其孛孛然似掃彗也攙音又銜反槍又行反

第九卷

廝下又作廝同思移反廣雅廝謂命使也字書廝役也謂賤役

日養星衍曰說文斯析也無廝字依怖遽渠庶反廣雅遽畏懼

據昭說析薪曰斯古當用斯為廝也怖遽渠庶反廣雅遽畏懼

據書史所無唯郭璞注爾雅釋言咄善字林下兀反說文有作

中陵據也作此字二形通用也咄善字林下兀反說文有作

密

密

密

密

密

密

密

密

密

密

密

密

緻又作縶同馳致鬱蒸於物反爾雅鬱氣也李巡曰鬱盛氣乳  
哺反緻亦密也鬱蒸也於物反爾雅鬱氣也李巡曰鬱盛氣乳  
也經文作舖字與哺同博胡反謂申時食創炮楚良反說文創傷  
也醜同蒲孝反說文耳又音楚恨反創始也非今所取炮又瘳下  
也釋名云下重而赤白曰瘳言厲臍而難差也經文作瘳字與  
了也智也列反蟲螫也又作哲著後廣雅著補也亦立也

第十卷

祠祀徐理反祭無已也謂年常祭祀潔敬無已也爾雅祭祀也  
夫三祀士二祀庶人一祀或寵鄭元曰此非大神輕躁又作趨  
所祈大事者小神居民間伺小過作譴告者也  
謂之躁鄭元曰謂不安靜也姑曰說文有趨無躁字而口爽兩  
反爽敗也楚人肴饌又作簞同士眷反說文饌具美食也悵快  
於亮反說文快心不唐捐徒郎反下以專反案唐徒怡悅古文嬰  
服也蒼頡篇快對也唐捐徒郎反下以專反案唐徒怡悅古文嬰  
反爾雅怡樂也方言言妹大充珠反說文妹好也色美也瓊異又  
怡喜也說文怡和也妹大方言趙魏燕代之間謂好為妹瓊異又

第十一卷

習習無此字近人加之噦噎於越反說文噦噎也噦噎也噦噎也  
類也廣雅噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也  
沃也廣雅噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也  
又作吐同噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也  
張口運氣謂之噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也  
昇天龍謂之噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也  
委也經文有噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也  
麟渠之反下里真反公羊傳麒麟也說文麟力進反爾雅麟一角黑  
麟頭有肉經文有噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也噦噎也  
脣曰麟二形並非字義所曰說文如綦文麟力進反爾雅麟一角黑  
作磨云牝形並非字義所曰說文如綦文麟力進反爾雅麟一角黑  
字有聲無字古釋子稱沙門亦曰桑門凡釋沙桑皆聲脫能吐  
音之轉經但論對音不必準字僧即三字之俗寫耳脫能吐  
他外二反廣雅脫可也坐肆相利反肆陳也陳物處也肆  
脫爾也謂不定之辭

佩同古同反佩美也方言言佩盛也說文灑灌哥賚反說文灑灌也  
說文之忍反診視之也三怒已聲類以心瘠瘠物曰怒也綜習子  
蒼診候也聲類診驗也怒已聲類以心瘠瘠物曰怒也綜習子  
反三蒼綜理經也謂機縷持絲羸瘠才亦反說文瘠瘠三形同  
交者屈繩制經令得開合也羸瘠才亦反說文瘠瘠三形同





反的明也詩云彼發有的傳曰的射質箭中知仲反禮記射中

也謂的然明見今射棚中珠子是也射質箭中即得為諸侯不中

不得為諸侯者是一名荆也打行曰說文築同他達反筮也廣雅云撻擊欬逆載

撻也楚一名荆也打行曰說文築同他達反筮也廣雅云撻擊欬逆載

反說文欬逆氣也字部有教字他達切云古撻字或作教欬逆載

赤然愧奴蓋反方音報愧也小爾雅云面背僂力矩反黃雅僂曲也

經文有作瘦音挑其也他堯反說文挑抉螺王螺蚌也經文作蚤

力西力底二反借音發撤除列反撤去也撤壞也撤除也敷在

耳所曰蚤即蠡省文發撤除列反撤去也撤壞也撤除也敷在

古也專同匹于反敷通也開剖普厚反剖猶破也蒼頡鬣尾文

鬣同莫高反說文鬣髮也毛中之髦也經文作駿子聰叡

公反斫曰說文鬣髮也毛中之髦也經文作駿子聰叡

取文審籀文作鬣髮也毛中之髦也經文作駿子聰叡

今說文玉部有鬣髮也毛中之髦也經文作駿子聰叡

一文兩見星行曰說文鬣髮也毛中之髦也經文作駿子聰叡

故收之王部至子解字則存其本義亦如岸字依義從止也

於字當為旂字古文而說文以為近字古文亦緣經傳有假音

為近而收撓大經文作托俗字也往討書音義曰討除也禮

記注云也

之于此也

第十三卷

耽酒國語耽嗜也酒國語耽嗜也酒國語耽嗜也

樂瘰肉寄肉也三蒼云惡肉也蟲胆中蟲謂之胆三蒼瘰傷也通

第十四卷

生瘍於頭曰鬱特異名也特音徒得反

也

也

也

也



**畏省**也思井反省察詎有也渠據反又詎猶何也未也謂未知詞

**第十八卷**

**良祐**古文閣佑二形同于救反 **撓濁**乃飽也乃校二反說文

**第十九卷**

**無辜**古胡反爾雅辜流惻聲類作惻同楚力反廣雅惻悲也 **胝**

**子**又作底同竹也 **髡樹**從口昆反廣雅髡截也謂惻然心中痛也 **深** 古文併恭

**性**反廣雅穿坑也說文大陷也 **潤** 澆也謂水浸潤物也 **怨** 讎

**視** 周反讎憎惡也對也爾雅仇 **在** 涼渠向反字書施胃於道謂

**俗** 字星衍曰玉 **而** 弑 今作弑 同尸至反左傳自虐其君曰弑周

**漸** 也釋名云下煞上曰弑 弑 君子弑父非一朝一夕其君曰弑周

**何** 也禮記世亂而後得其便也 **姪** 男以針反說文姪私逸也爾雅

**也** 詩云之亂即禮鄭元曰 **邠** 城 邠 反楚言也正云阿那他

**者** 好施陀阿那他此云無依亦名孤獨擯茶他此云團施言此長

**非判合** 古文民之判鄭元云判半也得遇而合曰判喪服云夫判

**合** 是也經文有作 **鄙** 悼 傷方言秦晉謂傷為悼悼亦哀也 **甲** 冑

**除** 救反說文冑兜整也字從冑子字 **閒** 閒 也爾雅閒代也

**第二十卷**

**奎星** 虎口攜反爾雅降婁奎婁也李巡曰降婁白 **圖** 廁 字林七情

**至** 穢之處宜修治使潔清也釋名云或曰清言 **罪** 戾 力討反爾雅

**有** 其功如其意曰罪戾是其 **逆** 津 子鄭反論語云子路問津 **坐** 此 慈

**反** 案坐罪也謂相緣罪也 **華** 葉傷小指而累四體是也 **相**

**識** 記也楚蔭反說文識驗也謂占後有効驗 **不登** 都恒反登升也

**鄭** 元曰登成也漢 **識** 也其義纖微而有効驗 **不登** 周禮以歲時登

**書** 云再登曰升

第二十二卷

恃怙 胡古反爾雅恃也韓詩云無父親身且容又親二反也

之 蒲頓反通俗文撐土曰復三蒼云洄水也深也宣帝船筏反扶月

編竹木也大者曰筏小者曰樺音方于反江南名簿蒲佳反經

交從木作棧非體也斫曰說文云梭海中大船徐鉉曰今俗別

第二十三卷

連綴 張衛反綴亦連難冀又作覲同居致反冀餽飮經文同

反聲類餽哺也說文餽糧也從人仰食也謂以食供設與人

此說字意不知何人玩器下江反說文似斲手枹說文作桴或

所增書中往往有之駢河蒼頡篇駢疾也字從史經文從夫

義夫音古快反駢駢駢馬也列女傳曰生月超其母是也駢非字

也徐鉉新附有駢又從吏未知何据列迦迦羅也迦迦此云鳥

女傳生月超其母玉篇月字作七日迦迦羅也迦迦此云鳥

第二十四卷

怡懌 音以之反爾雅怡懌樂也郭璞庭燎力焔反周禮供墳燭

樹於門外曰大燭於內曰庭燎斫曰說文庭燎字作寮以燎為野燎字經典借音多通

第二十六卷

遂塊 古文由同若對反藕膠勅支反廣雅藕黏也字書米膠也

玉溫故 烏昆反論語溫故而知新何晏曰溫尋也禮記鄭元注

也溫非字義

第二十七卷

我適 尸赤反廣雅適也始也鋒芒 古文利同無方反字林禾杪也謂

作芒此云古耳哮吼 古文虬同呼交呼校二反通俗文虎聲謂之

曰說文哮豕驚聲也毳衣 尺鏡反三蒼羊細毛也

浙本甚是下卷引皆作括且云字從手



第二十八卷

立拒也其呂反此外道瓶圓如瓠無足以三杖交之舉於瓶醉煥

案韻集音古孝反酒醉也謂起麵酒也經文多雲表碑矯反

作醪音勞三蒼說文皆云有滓酒也醪非字體也雲表三蒼云

第二十九卷

星在雲外也言此鑪治熱即流遇冷即合與冰同意故字從冰

網縵借音莫盤反謂傭滿等也經文作傭俗字也齊粗白在古反

也賦給也謂賦斂同甫務反說文賦斂也廣雅賦稅也方言賦動

量也匱底今作籤同力占反蒼頡篇盛鏡器名也郭璞注曰賦稅所

也詩苟公厚反廣雅婚姻今作昏說文婦嫁也禮記取婦以昏時

文嫺姻二形今作因說文婿家也女之

第三十卷

駿馬子閏反馬之美稱也說殯斂古文殯斂同力斂反衣尸也釋

小斂於尸內大孚乳通俗文卯化曰孚音方付反方言鷄伏卵而

也說文卯即孚也或云孚伏也謂育養也乳而注反蒼頡篇云

乳字也字養也謂養子也所曰說文孚卵孚也乳而注反蒼頡篇云

作菹廣韻菹鳥伏子音同暴是也今江和液潤也廣雅云猶滋

第三十一卷

得衷知冲反左傳楚辭我衷杜預曰衷正也衷中當也尚書衷

遺燼正字作莛同似進菅草古顏反爾雅菅茅屬也詩傳曰白

蕪蘭也說文蕪香草也蕪非此用星衍曰今本說文蕪艸也脫

甘鍋注方言字字殊筆注說文盧三字未詳

作撓攬詩云祇攬我心是也嘲詬反蒼頡篇云嘲調也謂相調

戲也經文有作譤相承音藝未詳何出或作擬五戒反字林欺

調也亦大調曰擬也星衍曰說文無嘲字當為嘲說文擬誤也





第三十八卷

燁燁燁盛兒三蒼云光華也虎兇又作兇同徐里反爾雅兇

斤搏食作徒官反說文搏團也三蒼搏餓也經文法厲古力制反說文

磨石也砥細於礪皆可以磨刀刃星非字義法厲古力制反說文

作穢穀芒也穢非字體也蚩笑喜也字從竹從天聲竹為樂器君子樂然後

為之漢書亦从艸字林云云謬也鏹反通俗文齧啖曰齧鏹反通俗文齧啖曰齧

第三十九卷

福瞿又作爾同女履反福猶汝榛木仕巾反廣雅云木叢生

第四十卷

車輿與諸反說文車輿也亦總稱鈎鈿正字作蚺同如志反軟

乳俗又作嗽同所角反三蒼云嗽吮也通戶闢古云鈎魚曰餌也軟

關西謂之關經文作箭箭字林書僮箭也纂文

關西以書篇為書箭箭非此義箭赤占反

字唯應璩詩云嶺山賴締文締結不解也

寒折骨作此字也

一切經音義卷第二下卷並放此不具錄

浙江嘉興府楞嚴寺般若堂庚子年餘肯刻此

一切經音義第二卷一萬三千三百九十七字

該銀七兩五錢九分五厘

順治十七年八月 日徑山比丘徹微印開識

此必出通俗文

此必出通俗文

此必出通俗文

此必出通俗文

此必出通俗文

一切經音義卷第二

一切經音義卷第三

唐大慈恩寺翻經沙門元應撰

摩訶般若波羅蜜經

放光般若經

光讚般若經

道行般若經

小品般若經

明度無極經

長安品

勝天王般若經

仁王般若經

金剛般若經

浙本此下皆屬卷四

*[Faint bleed-through text from the reverse side of the page, including characters like '摩訶', '般若', '波羅', '蜜', '經', '放光', '光讚', '道行', '小品', '明度', '長安', '勝天', '仁王', '金剛']*

摩訶般若波羅蜜經第一卷

婆伽婆舊云有大功德至聖之名正言薄伽梵又此一名總攝衆

餘即德不尔故諸那伽此譯云龍或云象也三昧莫蓋反或言

三摩帝皆置此名也正言三摩地此譯云等持等者正也正持心

也持謂持諸功德也或云正定謂住緣一境離諸邪亂也下

望無方反說文同虛衣反瞻望也海岱之間謂瞻廣雅瞻視也

反說文月滿與日相望也字從月從臣從壬但此二字音體人

多不辨故此兩釋所曰說文無希字有稀字疏也从禾希聲徐

錯也案錯曲說其實希即謂字省文耳心行也放光經云意

所趣向光讚經云所趣所行大論云問維摩經云善知衆生心行來

菩薩知衆生心種種法中處處行即維摩經云善知衆生心行來

今有讀爲下孟反誤也望礙又作異同胡卦反字書綱刺那

盧割反光讚經作寶來案梵本云易刺怛那揭婆此云寶臺或云

寶藏皆一義也經文滿子餘與二音三蒼解詁云此亦與字梵

有作鬪君例反非也妙德或言敬首舊維摩經云漢言濡首放

或言曼殊尸利譯云妙德或言敬首舊維摩經云漢言濡首放

光經作哀雅威皆訛也正言曼殊室利此云妙吉祥經中有作

溥首案溥此古文普字疑爲誤也應作繫念古文繫繼二形今

濡音而朱反但字形相濫人多惑耳繫念古文繫繼二形今

係結束也亦兩腩又作踰同時奕反說文脛腩也腩腩也三蒼

連綴不絕也兩腩腩腩也腩腩也腩腩也腩腩也腩腩也腩腩也

兩髀古文腩腩也腩腩也腩腩也腩腩也腩腩也腩腩也腩腩也

言嘽瑟尼沙此云髻即無上依經云鬱尼沙頂骨涌起自然熙

成髻是也經文從糸作結非也依經云鬱尼沙頂骨涌起自然熙

怡虛之反下與之反說文熙怡和說方言怡喜也湘潭之間曰

第二卷

王子者別號也數知閱其數日數也燒時自然爲燒以人爲燒也

阿鞞字書陞奚反此譯云不鳩摩正言究磨羅浮多究磨羅

實者之總名也舊名童子浮多者舊譯云眞言童眞地也或云

菩薩也或云法數知閱其數日數也燒時自然爲燒以人爲燒也

**稻茅** 徒老反下亡包反稻謂有芒穀也經文有作竿蔗音古憎

**惡** 猶憎也詩云惡無禮皆是也

**第三卷**

**摩捫** 莫奔莫本二反聲類云捫摸也字林捫撫持也案捫持謂手把執物也故諸經中有作摩捫日月是也

**第七卷**

**蒙昧** 字體作矇同莫公反下莫對反易云蒙者矇也謂矇覆不明廣雅昧者闇也謂闇蔽無知也易云蒙昧幼老謂不我求是也

也星衍曰玉篇亦無矇字即矇省文

**第八卷**

**循身** 三蒼古文作徇同似遵反爾雅循自也**視占** 之鹽反方言郭璞曰又為循行也亦遍也巡歷也

**鏡師** 似絹反說文鏡圓爐也周成難字作環謂以繩轉軸裁木為器者也經文作旋非體

**胃脬** 普交反蒼頡解詁脬盛尿者也說文脬旁也星衍曰說文脬脬非此用

者俗寫說文以脬為脬**淚洩** 古文作胞補交反胞裏也胞非此用

曰洩經文從弟作涕地禮反涕淚也今非所用**淡飲** 徒甘反下

曰古無痰字只借淡為之**肪册** 府房反下先安反廣雅肪册

**臍** 臍云臍脹也說文無臍臍脹三字玉篇有臍云臍臍脹大兒有

**疥** 疥云疥脹也說文無疥疥脹三字玉篇有疥云疥臍脹大兒有

**疥** 疥云疥脹也說文無疥疥脹三字玉篇有疥云疥臍脹大兒有

**疥** 疥云疥脹也說文無疥疥脹三字玉篇有疥云疥臍脹大兒有

**疥** 疥云疥脹也說文無疥疥脹三字玉篇有疥云疥臍脹大兒有

**疥** 疥云疥脹也說文無疥疥脹三字玉篇有疥云疥臍脹大兒有

**第十一卷**

**如貝** 補蓋反說文海介蟲也**邏字** 力賀反**呿字** 邱庶反

**呿字** 邱庶反**呿字** 邱庶反

**第十二卷**

**如貝** 補蓋反說文海介蟲也**邏字** 力賀反**呿字** 邱庶反

**冊兜**先安反即天主也此云正喜無央於良反梵言阿僧祇此  
作鞅於兩反說文頸鞅也  
鞅非此義鞅音之列反

**第十三卷**

**鞞侈**遮羅那蒲迭昌三  
反此譯云明行足  
三蒼古文商適二形同之尺反廣雅祇適也謂適近也始也星  
衍曰三蒼古文適二形同之尺反廣雅祇適也謂適近也始也星  
者字不乞句古賴反蒼頡篇句乞行請求也通俗文求願曰  
經甚也乞句古賴反蒼頡篇句乞行請求也通俗文求願曰

**第十四卷**

**蠱道**公戶反聲類翼者反說文譴責去戰反蒼頡篇譴呵也廣  
廣雅詰**盲瞽**公戶反周禮天師之職瞽瞍鄭衆曰無目謂之瞽  
問也如鼓皮玷曰釋名作  
合如鼓皮玷曰釋名作  
瞑瞑此書前引作眠眠

**第十五卷**

**毒螫**式亦反字林蟲行毒也關西行此音又音呼  
各反山東行此音蛆知列反南北通語也  
**紅縹**匹繞反  
謂天縹

**第十九卷**

也如帛之青白色也釋名云縹猶漂也漂淺青色  
也有碧縹有天縹有骨縹各以其色所象言之也  
**不汙**於故紵巫二反字林汙穢也字書衰耄字體作瘵同所  
記年五十始衰衰懈也下古文毫耄二形今作耄  
同莫報反禮記八十曰耄注云愒忘也亦亂也

**第二十卷**

**放牧**莫祿亡福二反三蒼牧養也方言牧飼也郭璞曰謂牧養  
牛馬也漢書公孫宏牧豕然則牧者畜養之總名非止牛  
馬也**沮壞**才與反三蒼沮漸也敗也詩云何日斯沮傳曰沮壞  
也居免紀偃巨偃三反左傳偃蹇驕傲也廣雅偃蹇天矯也謂  
蹇自高大兒也釋名偃蹇偃息而臥不執事也蹇跛蹇也病不能  
作事今託似此也矯音几**傲慢**五到反謂不敬也廣雅傲傷  
小反經文從人作僂誤也

**味**

古文孛磁二形同子夷反滋益也潤也經文從口作滋或辭恣  
切孛孛又云**揆則**渠癸反詩云揆之以日傳  
磁與滋同

**第三十一卷**

...

**但三**徒直反聲類但但祐助古文間佑二形于救反周易自天祐曰玉篇開于救切古祐字則開當為閣

**第二十四卷**

**有翅**古文猥猥二形同施致反說文被服也皮寄反被謂被帶也服謂施用也

**第二十五卷**

**唐受**徒郎反唐徒也徒空也唐受陵傷力繪反三蒼凌侵凌也字從水下或作篇傷也虜掠獲也漢書晉灼曰生得曰虜斬首曰獲掠略取也謂慢也強奪取也俘音芳于反軍所獲也

**第二十六卷**

**勁夫**居盛反說文勁強也字體恐懷又作遽同渠庶反遽從力至聲至音古形反

**第二十七卷**

**級其**驕立反禮記級次也左傳加勞賜一級又云斬首三覺已級案師旋斬首一人賜爵一級因名賊首為級

**居効**反覺寤也謂眠後覺也蒼頡篇覺而有言曰寤經文作寤

**借二**形近字俗作也星衍曰玉篇借胡老切心動也此以為覺

**字音**相恃是時止反韓詩無母何憤內公對反下女孝反說文近耳恃時負也恃亦賴也憤內憤亂也韻集內猥也猥衆也字從市從人經文從門作鬧俗字也星衍曰說文無鬧字此內字或即說文丙字讀如三年導服之導也導鬧聲相近

**第二十九卷**

**怨讎**視由反讎對也爾雅仇讎匹也春秋怨偶曰讎楚辭父怨曰讎皆是也

**第三十卷**

**駕駟**相二反說文駟一乘也穆天子傳曰獻良既灌歌賚反說馬十駟郭璞曰四馬為駟謂四匹也

謂灌注也

**第三十四卷**

**胞胎**補交反說文兒生裹衣者曰胞也

**第三十五卷**

**匱底**今作箴同力占反說文鏡箴也蚊蚋而銳反說文秦人謂蒼頡篇盛鏡器曰匱謂方底者

蚊蚋楚人謂之蚊通

俗文蝟化爲蚊小蚊**紺疏**字林古暗反青赤色也釋名輪埤  
曰蝟蝟音渠窅反**堅著**馳略反字書堅謂委佗又作  
反小累也今取其義經文從**堅著**堅牢著相附著也  
或作蝟佗佗同於危反下徒何反廣雅委佗佗佗也  
佗佗傳曰平易兒也韓詩委佗德之美兒也佗佗音  
乃飽反說文撓攪也字從木也

### 第三十六卷

**豪釐**又作毫同胡高反下古文釐練二形今作耗同力之反漢  
古字通用也然非字體所曰說文無毫也十毫曰釐今皆作釐亦由  
練見玉篇強毛也或作釐則非古文以少見名之耳**廬館**反別  
舍也釋名云寄止也下曰廬案黃帝爲廬以避寒暑春秋去之冬夏  
居之故云寄止也下曰廬案黃帝爲廬以避寒暑春秋去之冬夏  
積以待朝聘之客字體從食官聲**以樂**樂佛及僧以樂衆人音  
讀皆同

### 第三十九卷

**從廣**又作縱同足容反小爾雅云從長也詩云從橫其畝韓詩  
傳曰南北曰縱東西曰橫是也周禮九州之地域廣輪之

數鄭元曰輪**街巷**古鞋反說文街四通道也下又作衙同連絲  
從也廣橫也**街巷**胡絳反三蒼街交道也街里中別道也連絲  
古文聯同力錢反廣雅連絲也合也絲亦連也謂相和胡臥  
續不斷也字從耳耳連於頰也從絲絲連不絕也**相和**胡臥  
磨也詩云唱予和汝周易**適無**荀歷反謂**玫瑰**字林莫迴反下  
鳴鶴在渚其子和之是也**適無**荀歷反謂**玫瑰**字林莫迴反下  
說文石之美好曰**玫瑰**圓也**統紼**一遠反下三蒼以旃反**茵褥**又作  
好曰**玫瑰**文之美好曰**玫瑰**圓也**統紼**一遠反下三蒼以旃反**茵褥**又作  
於人反說文車中重席也釋名茵車中所坐者也未詳何語**茵褥**又作  
爲之有文彩因與下舉相連著也下而欲反三蒼**褥薦**也**幃帶**  
音韋蒼頡幃幃也經文或作帷圍也謂自障圍也**惆悵**勅周反  
曰帷謂張帛障旁也釋名帷圍也謂自障圍也**惆悵**勅周反  
反說文惆悵失志也亦悲愁也

### 第四十卷

**祠天**似茲反爾雅祠祭也爾雅**百乘**古文乘輦二形同實證反  
謂可乘者也周禮四馬爲乘其形曰車**橋**乘駕也三蒼乘載也  
其數曰乘也斫曰禮說文玉篇無筆字**津**問津鄭元曰津謂  
濟度之**牒**徒頰反簡牒也說文牒禮也**娛樂**字詰古文虞今  
處也各反字林娛亦樂也白虎通曰虞樂言**有棍**絃者也今亦  
天下之民皆有樂也釋名虞樂言**有棍**絃者也今亦

釋名今云

名關為稽留古奚反說文稽留也來全蒲頓反通文堉土彌室  
棍子也彌室那尼子或作富樓那彌多羅尼子正言富羅拏梅  
丁結反彌室那尼子或作富樓那彌多羅尼子正言富羅拏梅  
低黎夜富多羅富羅者子也兼從母姓為名故此云  
其母姓富多羅者子也兼從母姓為名故此云  
滿慈子或譯云滿願子皆一義也與佛同口而生

放光般若經

第一卷

羅閱以拙反案阿闍世王經云羅閱祇晉言王之舍城似應訛也  
民也揭黎醯此云舍中總名也王那術經文作述同食肆反或言  
舍城在摩伽陀國中城名也那術劫是也案佛本行經云一百千是  
國十萬也光讚經云億那術劫是多此當千億百阿由多名那  
名俱致此當千萬百俱致名阿由多此當千億百阿由多名那  
由他此當萬巨我普我反謂傾側搖動不安經文作距戰二形  
億此應上算巨我普我反謂傾側搖動不安經文作距戰二形  
亦無巨字而見序文中此當為駝駝玉澹然也經文或作愴淡  
篇無距戰而見序文中此當為駝駝玉澹然也經文或作愴淡  
二形音訓沙訶又云娑訶樓陀或言堪忍一言雜會世界也習緒  
並同也爾雅緒餘也業也迦羅越居上品經中甫當也當終也言  
辭呂反爾雅緒餘也業也迦羅越居上品經中甫當也當終也言  
大集經云斷習氣緒是也

初發心終竟我曹又作曹循之如淳曰曹輩也阿須倫又作阿  
一切種智也我曹又作曹循之如淳曰曹輩也阿須倫又作阿  
洛云酒亦云天名無酒神亦名非天經中亦名無善神也阿  
惟三佛此言訛也正言阿毗三佛陀阿毗此譯云現三品經云  
種一切法一切六栽栽能長養枝葉花條其義相長養心數法  
七痛是又作疼疼音弋掌反經中名受倚法猶依倚也廣雅倚  
也經文從犬謹云若也言謹云然或言謹云若依倚也廣雅倚  
作猗非體又作謹云若也言謹云然或言謹云若依倚也廣雅倚  
或作由延又作謹云若也言謹云然或言謹云若依倚也廣雅倚  
計舍為一踰許度量同此方驛邏也案五百弓為一拘盧舍八拘  
盧舍為一踰許度量同此方驛邏也案五百弓為一拘盧舍八拘  
言古者聖王一踰許度量同此方驛邏也案五百弓為一拘盧舍八拘  
珠窻向許亮反詩云塞向墜戶傳曰向北出牖也所以助明者也星  
也窻向許亮反詩云塞向墜戶傳曰向北出牖也所以助明者也星  
行日窻不成字當

為窗寫者誤加心  
第三卷  
不愧鳥喚反字略云  
不愧鳥喚反字略云

不愧鳥喚反字略云



第四卷

羈他 居猗反釋名云羈檢 但 阿竭阿羅訶三耶三佛大品經

佛陀 同一名也此則十號中三號也但猶梵音輕重耳多陀阿

伽度 此云如來阿羅訶此云應供三藐或云三佛陀此云正遍知也

薛荔 多皆訛也下力計反或言卑帝黎耶或言閉黎

劣者 也彌音補蔑反孔雀王經作伴 邪 舅文陀尼子

禮多 梁言餓鬼是也俾音早寐反 僧 那僧涅

此譯 云滿嚴節女子明度經云滿見子 僧 那僧涅

陀舊 譯云摩訶言大誓莊嚴是也一云僧那大誓僧涅自誓此皆訛

也正 言冊那訶此云甲冊捺陀或云被 不 批謂取著也通俗文

擗挽 曰批說文批擗也謂擗 或云 衣言被甲衣甲也衣音於既反

擗取 也大品經作不取是也 閱 又譯以拙反或云夜又皆訛也正言藥又此

閱又 譯云能敢鬼又云傷者謂能傷害人也 遮 迦越羅

粹底 過羅闍也 適 莫也言敵匹也莫猶慕也言慕欲也星行曰

墨子 備城門諸篇 無 態他代反三 窠 窟雅鷄雉所乳謂之窠

多所 息謂之窟兔不宄居時有而憩也戰國策云狡 厭 該

兔三 窟窟亦作墟三昧名也 種 稷古文穠同子力反 澆 潰

該咸 備告也亦三昧名也 種 稷古文穠同子力反 澆 潰

灑也 史記五步之內以血濺大王衣作濺楊泉物理論云恐不

知味 而唾噉作噉或借淺是也濺見玉篇音湍子賤切濺水也說文玉

無濺 字則作濺或借淺是也濺見玉篇音湍子賤切濺水也說文玉

第六卷 繁者 薄何 蹉者 麓何 哦者 五歌 他者 上何 嗟者 作歌 虜扈 力古

第七卷 無耦 吳口反耦對也匹也大品作

第八卷

須炎或云須夜摩天此云妙善時分即天王拘翼此言訛略也

釋提桓因及天帝道檢居儼反謂以道檢心故言道檢大品經

也亦四徼中四徼曰是其事也過絕以逆相止為過蒼頡篇

第九卷

提和竭或言提和竭羅佛是也尼摩羅天化樂天亦云樂變化

也是波羅尼蜜天此云他化自在天阿波會天此云遍淨天是第

從言作論音胡快反首訶既那天此云遍淨天是第

淨也惟于頗羅天此云廣果天即第

反謂很人強項難迴因以名也即郁伽羅越問經云彌項人無

量清淨平等覺經云項很愚癡是也大品經中作增上慢經文

有從元作頑音五鰈拔擢徒卓反蒼頡篇擢摩祇蛇長安品作摩

摩醯皆梵言也明度

第十卷

矛箭謂古文戎鉞鉞三形同莫浮反方言楚八惟無或作八惟務

泝沙謂一云頻毗此云顏婆娑羅此云端正或云色像殊妙隨

邪利或云隨舍利或云隨舍種或言栗唱或言離唱或作黎唱

經論中或作離車之兆除矯反兆猶機也事先見也健沓和又

或作律車同乾沓婆或云健達婆或云乾闥婆舊名也今正言

捷陀羅或作乾沓婆或云健達婆或云乾闥婆舊名也今正言

香神亦近也甄陀羅之人反又作真陀羅或作緊那羅皆

亦作香音神也摩睺勒又作摩休勒或作摩睺勒迦此譯云大有行龍真越此字或作震越

第十二卷

梵迦夷天此言淨身天也梵淨

**梗** 歌杏反楚辭梗其有理王逸曰梗強也亦害也病也蹠又作漕同所立反謂不滑也字從四止四止即不通字意也  
**痲** 又作癩同蒲罪反下力罪反痲痛力罪切皮起也今已暑暑時去置也謂署置之虔敬也國語夫位政之建也署位之表也謂表識也

**第十七卷**

**牆者** 又作牆同才羊反字林颯柱也  
**牢** 盧刀反堅牢也下又作教亭二形同丈鞭丈莖二反三蒼敞極也通俗文撞出曰打今之以木若鐵撞出孔中物更補之謂之敞經文作棠非體也斬曰玉篇無致字有敞字而玉篇兩見者由宋人所誤益  
**莊** 籜陽反聲類云莊桑亂反爾雅筭數也長六寸計數者也字從竹從弄言常弄不誤也

**第十八卷**

**狡戲** 古卯反方言几小兒多詐而獯謂之狡獯也

**第十九卷**

**和夷羅洄閱** 又 卽執金剛神也謂手執金剛杵因以爲名焉

**第二十一卷**

**雜糅** 古文糲二形同女救反說文糲糲雜飯也今謂異色  
**旃陀** 或云旃荼羅此云嚴熾謂屠殺者口類之名也一云主殺人獄卒也案西域記云其人若行則搖鈴自標或杵破頭之竹若不然王卽  
**跛蹇** 又作跛同補我反下居免  
**欲撞** 徒江反廣與其罪也 卽 跛蹇反字林跛蹇行不正也 雅刺也撞猶擊也

**第二十二卷**

**阿惟顏** 大品經作一生補處是也十住經盟誓 靡京反禮記諸禮司盟掌盟戰之法鄭元曰書其辭於冊上殺生取血歃之加書於牲上而埋之著其信也大事曰盟小事曰誓

**第二十三卷**

**輕易** 字體作傷或作敷今作易同以豉反說文傷亦輕也蒼頡義野馬 猶陽炎也案莊子所謂塵埃也生物之大論云飢渴悶極見熱氣謂爲水是也星衍曰或問遊氣何以謂之  
**五兵** 周禮司兵野馬蒼云馬特座字假音耳野塵言野塵也

衆曰五兵者戈及戟矛無夷也步卒五兵五則無無夷而有弓矢也

### 第二十六卷

**須延頭佛**或言須扇多佛晉言甚淨

旱兒

### 第二十八卷

**勸誅**知律反說文誅誘也廣雅誅誨也謏音先九反

### 第二十九卷

**波喻**又作波倫此云常啼明也釋名云俾倪城上垣也

**波曇**又作波暮或云波頭摩或云鉢

**分陀利**又作芬此譯也喜名地

**憂鉢釧**指遙反又作漚鉢釧喜花如雌鷄似見高足江淮

畜之可以厭火是也

### 第三十卷

**謙恪**古文憲同苦各反字林恪讓也

**寶罍**或謂之罍罍亦通語也說文部

### 光讚般若經

#### 第一卷

**度無極**或言到彼岸皆一義也

**不僥**又作傲傲同古堯反漢書

**扶蓉**又作芙蓉同附俱反下庚鍾反說文扶渠花未發者為菴蘭花已

**紛葩**說文葩華也

**八由行**又作遊

**履襪**

言八聖道或言正道其義一也

古文轆或作味味二形同無發反足衣也經文從巾作幘音亡  
別反單被也杷也機非字義星行曰轆字正文從韋見說文从  
革从衣皆俗字也或云作味味二形味當為祿玉篇轆亦  
作祿是也殊字則并不見玉篇皆後人以聲合為此字然蓋  
才刃反字林草名也本草云蓋之誼寄反禮記誼者宜也制事  
草可以染流黃作金色生蜀中

### 第二卷

貧賈之也愧反禮記則財不賈鄭元曰賈亦嵩高反爾雅山大而

高曰嵩今中岳崧高並依此名也星衍曰說文無嵩崧二字

即崇字也孟子放謹兜于崇山即今嵩高山在登封縣者

行也周書岐行喘息是也蛸蛸蛸作蛸古文字蛸同呼泉反飛兒

也下古書飛皆作蛸同南幸反蛸謂蛸揚也案漢注

云正月爵大於鳩五色蛸過鄭二月後蛸過池陽是

作况虛往反謂虛妄見也惟况惟忽似

有無有也漢書音義曰慌忽眼亂也

頤篇膝蓋也所

曰頤即頤省文

第三卷

四殞又作凶同許恭反放光經作四結猶四縛也謂貪欲嗔恚

篇殞古惶慌胡光反謂虛妄兒也荒虛也廣雅惶懼也

文凶惶惶遠也蒼頡篇惶恐也亦憂悼在心之兒也

第四卷

門闔又作柵同苦本反禮記外言不入不曠列子作瞬通俗文

文曠目開閉數搖也惡師草於各反惡過也所為不善也從

服虔曰目動曰曠

第五卷

黎穢力私反方言色似凍黎也恢大又作恢同苦迴反蒼三跋

致又作拔同蒲沫反

第七卷

頭顱又作臚同力胡反臚蓋也經文作臚呂居反腹咤之竹嫁

中從足

作踈非

癩之反

磋之反

且何

燕坐

反說文晏安也謂安息兒也

第十卷

又見卷六亦有為字浙水可

貴也此指石經蓋觀古文家

隸三體石經也寧石經為古文

燕石石經古文作宴字是

作燕者為今文也古文毛詩

或燕居息今又三家詩  
或宴居息今又三家詩  
語子之燕居古文論語子  
宴居鄭本蓋古今文不拘  
往因書而互易  
顧千里云三體石徑但字而  
篆隸文微異耳若燕安  
則顯然二字矣此石經當  
仍指漢石經遇燕字作宴  
元應謂之古文也

**疇匹** 除留反楚辭誰可與兮匹疇王逸曰二人為匹四人為疇  
**五旬** 或言般遮五旬即五神通也案阿闍世王女阿術達一  
等首真陀命終也  
家須陀洹命終也

**道行般若經**

**第一卷**

**吁與** 許于反說文驚語也廣雅吁應聲  
**那彌** 多尼 **邊幅** 際也謂際畔也 **無底** 無都禮反猶無邊也無邊猶  
子彌多尼 **邊幅** 際也謂際畔也 **無底** 無都禮反猶無邊也無邊猶

**第二卷**

**因坻** 直尸反或言因提黎或言因陀囉正翻名天主以帝代  
**那和提天** 新道行經云自在 **伊沙天** 此云衆生王那提乾 **阿會**  
**函修天** 長安品作阿波互羞天即光音天也 **僻隈** 匹亦反僻  
避也經中或有作避去也迴也下鳥猥於迴二反謂 **梵摩三鉢**  
隱蔽之處也經文作依於豈反哭餘聲也依非此義 **梵摩三鉢**

**天** 此應天王名也新道 **薩和薩** 此云衆生猶是 **般遮旬** 般遮此  
五行通也經中或 **盈天** 鳥合反晉言有光壽天是第二禪中初  
作五旬存二音 **盈天** 鳥合反晉言有光壽天是第二禪中初

**婆利** 多 **須薈天** 三蒼音帝郭訓古文奇字以為古文逝字漢書  
天亦言善見天定障漸微見極明徹故名善觀也樓炭經作須  
噫天皆一也應言須達梨舍那此言善觀也樓炭經作須  
帝依字風俗通姓氏亦有此姓經 **枝掖** 以石反相以也掖猶葉  
文從無從足作甦音讀作武非也 **枝掖** 以石反相以也掖猶葉  
安品作枝掖

**第三卷**

**狎習** 古文虛書或作狎同胡甲反尚書予弗狎孔安國曰狎近  
同又云虛胡 **狎習** 也謂輕傷也經文從又作狎非也斫曰玉篇狎狹  
甲切今作狎

**第五卷**

**至奏** 子陋反奏進也為也明度一 **劫** 梵言劫簸此譯云分別時  
經云三拔致此言發趣也

**第五卷**

**至奏** 子陋反奏進也為也明度一 **劫** 梵言劫簸此譯云分別時  
經云三拔致此言發趣也

此語音若檣又作牆同才羊反又作牆同才羊反又作檣同才羊反也關中曰竿是也愍念字詰古文愍今作閱

### 第六卷

裴服蒲來反此言訛也猶是被服也音皮寄反被帶袈裟也經

此云裴服詭嬗又作愧同居毀反說文愧變詐也謂變異詐妄

反翯弄也惱也所曰說文無翯字而此以為勇悍何旦反蒼頡

見三蒼則漢魏間已有之亦見嵇康絕交書

### 第七卷

為舍多羅父為母是也乾陀呵晝香象菩薩是也緹慢他禮反

帛赤黃色也即繚色也爾雅自街古文眩街二形同胡麴反乾

陀越國應云乾陀婆耶此譯云香林

### 第十卷

完健胡官反說文完全儲水直於反儲貯也說文儲待也待待

也曼殊顏華又云曼殊沙此鳩垣梵諸經或作鳩垣或作仇桓皆

巫祝武俱反下之育反謂事鬼神曰巫祭主讚詞返遺爾雅貽

遺也遺猶贈也廣有桴案詔定古文官書枹桴二字同體哉

撫方主反下敷禹反案拊猶拍也撫持也安也

### 小品般若經

### 第三卷

糟粕籀文作醕同子勞反不齋酒也下普各反淮南子云古人

玉篇齋手出其垣林字煩反垣四周牆也釋名垣

### 第六卷

監礙古又作警同公彰反言監察躡頓陟利反謂挫辱也廣雅

相挂張柱反謂

### 第八卷

加尸又作迦尸此譯云瘡癩也經文作槃非體也金鏐薄金也

大品經金鏐是也

### 明度無極經

### 第一卷

善業梵言須菩提或云善吉皆一義也言空生者晉沙門康法邃雜譬喻經云舍衛國有長者名鳩留產後遂出家得阿羅漢道是也

秋露子梵言舍利佛舊文言舍利子或言奢利富多囉此譯云

焉舊云身子者謬也身為名母眼似鳩鴿或如秋露鳥眼因以名

長短故有斯誤或言優波提舍者從父名也

曰憚經文作貨子移反蒼頡篇貨財也廣雅貨也周禮通貨

慘怛之怛非貨賄鄭元曰金玉曰貨布帛曰賄亦與資同經

云作警警量宏裕古文衰同瑜句反廣雅裕昆弟又作昇同孤

後也郭璞曰謂兄溝港古項反字略云港水分流也今梵言須

後也方俗異言耳溝港取其義也開士謂以法開導之士

作道跡或言分布今云溝港取義也

經文作溝講非也所曰玉篇港水派也開士也梵云扶薩又作

扶薩或言菩薩是星衍曰攷菩薩字不見說文錢少詹據米

張有謂即薛字薛聲形皆相近字之誤也及見此書元應已

云又作扶薩也此類并非孫強所增乃宋所廣益矣蓋艸書寫目

釋典寫辛先豎後畫故以未畫居下為形今俗頻來言斯陀含

為薩字寫辛先豎後畫故以未畫居下為形今俗頻來

往來字應誤緣一覺緣覺又云獨覽舊經云古佛又言辟支佛

也字宜作頓緣一覺緣覺又云獨覽舊經云古佛又言辟支佛

### 第二卷

### 第三卷

即富樓那二反除渠鎮反舊經中或作除士除女或言熏士

云世人饑饉於色欲比邱除此愛饑之飢想故名除饑也

貪染六塵猶餓夫夢飯不知厭足聖人斷

去貪染除六情飢故号出家者為除饑也

佞夔奴定反諂媚也說文口材也亦德之稱也字從女從仁論

即從仁之義下五竭反說文禽獸蟲蝗之怪謂之蠶釋名

蠶藥也遇之如見机藥也經文作孽子也又作夔近字也



**妖夫** 古文佚今作妖又作劫同與一將跋也謂恭敬之兒也  
**狃** 漢書班固敘傳云狃舉職僚孟康注云狃古粗字粗音  
**狃** 狃字或即狃字

**第四卷**

**阿闕** 案闕文字所無相承又六反餘經作無僥倖又作傲微二  
下音幸俗謂幸為僥倖非其所當而得之小爾雅非分而得謂  
之幸冀望得也微遇也遇幸得也楚辭願僥倖以待時謂規求  
親遇也禮記孔子曰哀慟曰慟哀過也所顏回死子哭之慟馬融  
小人行險以僥倖是曰哀慟曰慟哀過也所顏回死子哭之慟馬融  
字漢碑**香積** 梵言乾陀羅耶正言**香淨** 梵言乾陀羅耶正言  
或作**香積** 健達此譯云香也**香淨** 阿闍世女經云乾陀  
云香潔一云**炫煌** 胡說文反下又作**煇** 同胡光反光明盛兒**惟慢**  
香風國也莫且反字林在旁**法來** 亦云**法鏡** 皆一義譯名也  
為龜反下莫且反字林在旁**法來** 亦云**法鏡** 皆一義譯名也  
曰帷在上曰幕說文慢幕也**法來** 亦云**法鏡** 皆一義譯名也  
**豫** 喜斤反爾雅歛喜樂也豫安也經**耗壁** 於壁因以名焉經文  
作闕非體

**長安品**

**第一卷**

**以索** 所格反蒼頡解詁云索**無蚤** 音義同早晚之早也古字通  
盡也經有作却說也

**三摩越**

定也四禪**恆架** 加提梵音訛轉也

**第五卷**

**慊苦** 苦篔反慊厭也**不啻** 施豉反蒼頡  
厭足也快也

**勝天王般若經**

**第一卷**

**尼坻** 又作滿坻二**治葺** 葺子立反通俗文覆蓋曰葺**誼撓** 乃能乃  
說文撓擾也三**憇** 古文寒遯二形籀文作譽今作憇同去連反  
廣雅撓亂也

**如稍** 廣山卓反堦蒼稍長一丈八尺也**如種** 充容反廣蒼頡種短  
也假**憤恚** 扶忿反說文憤懣也懣煩**覆罩** 又作緝同陟校反謂  
借耳**儵忽** 來儵忽王逸曰儵忽急疾兒也

**坑培** 又作坎同

**其義也**

**儵忽** 來儵忽王逸曰儵忽急疾兒也

蒼培亦敷啟又作君孔尚以為古文懷憾而無憾孔安國曰憾  
坑也煇曰古無嘶喝又作誓同先奚反下又作啞同乙芥反方言  
憾字只作感嘶喝也郭璞曰謂咽痛也楚曰嘶秦晉或  
曰啞又曰噎也廣雅聲之幽也欺侮反侮猶輕慢也  
說文警悲聲也廣雅聲之幽也欺侮反侮猶輕慢也

### 第二卷

沾濡又作濡同致廉反廣資財子夷反說文資貨也詩一不  
斯反說文小罰以財自贖曰資通俗也腥臊又作腥同先丁反下  
俗文魚臭曰腥酒公胡反說文買酒也博奕古言博或謂之棊  
腥馱臭曰腥酒公胡反說文買酒也博奕古言博或謂之棊

腥馱臭曰腥酒公胡反說文買酒也博奕古言博或謂之棊  
腥馱臭曰腥酒公胡反說文買酒也博奕古言博或謂之棊

腥馱臭曰腥酒公胡反說文買酒也博奕古言博或謂之棊  
腥馱臭曰腥酒公胡反說文買酒也博奕古言博或謂之棊

腥馱臭曰腥酒公胡反說文買酒也博奕古言博或謂之棊  
腥馱臭曰腥酒公胡反說文買酒也博奕古言博或謂之棊

腥馱臭曰腥酒公胡反說文買酒也博奕古言博或謂之棊  
腥馱臭曰腥酒公胡反說文買酒也博奕古言博或謂之棊

### 第三卷

由擲又作塊同口對反爾雅塊也擲也慄毒又作慄同食感反說  
慄憂也縱誕亦欺也反誕謾也慄慄也廣雅慄驚也收穫說文刈

禾也王逸注楚辭云十月穫稻是也收穫說文刈

### 第四卷

很戾胡墜反下力計反國語很抑挫祖臥反說文挫  
草也爾雅惹杜榮注云惹同方食芋于附反聲類大葉著根之

謂之蹲鳴甚炒穀古文烹取二形今作鬲崔寔四民月令作炒  
可蒸食也尼連禪河不也連禪那者樂著也名不樂著河也加

也說文尼連禪河不也連禪那者樂著也名不樂著河也加

也說文尼連禪河不也連禪那者樂著也名不樂著河也加

也說文尼連禪河不也連禪那者樂著也名不樂著河也加

也說文尼連禪河不也連禪那者樂著也名不樂著河也加

### 第五卷

真胝又作胝二形同竹戶反須僕縣古文僕役使也僕附也謂  
附著於人也下力計反縣亦附著也字從米也造多初救也繻莎

從敷聲古者縣人擇米以供祭祠故從米也造多初救也繻莎

反哀多譎文說文措減作措須摩那亦甚香不作大樹纜高三

虛補說文程程四  
字

浙本作大字是也

今書作圭

鹿浙本皆作鹿耶  
浙本皆作那凡此類  
不具錄以朱點識也

四尺四垂也**瞻**葡萄加或云旃斝迦樹正言占博迦樹形門堞又作似蓋者也**堞**反左傳環城附於堞杜預曰**猩猩**又作狴同所京反知人堞女牆也所曰說文作堞此省文**狸**名如豕人面又似黃狗頭如雄雞出交吐封溪聲如也**尸利沙**即此間合昏樹也其樹小兒啼知去不知來犬吠也**尸利沙**種類有二若名尸利沙者葉果則大若名尸利駛者葉果則小此樹時生人間關東下里家誤名娑羅樹是

### 第七卷

**荻林**又作藹同徒歷反荻草也亦有荻竹所曰**阿薩**闍病謂不病也**迦樓那摩訶**功德云大迦樓那大悲二法為體**唵尼**又作咽同

二反此譯**尼拘尼陀樹**應云尼拘盧陀此譯云**摩那陀果**此譯果類婆果此所榮通俗文收績曰榮也纏也**不恆**之也字林恆快也

譯云相思**所榮**通俗文收績曰榮也纏也**不恆**之也字林恆快也

**經後序**  
**始泊**渠器反漢書左泊前**寘懷**之鼓反詩云寘彼周行傳曰寘

**異祈請**爾爾傳曰祈求也**甫爾**也廣雅甫爾衆也**輯睦**爾雅輯

和也謂諧和也下又作穆**負笈**以負書箱如冠箱面卑者也謝承後漢書云負**驅傳**璞曰皆傳車驛馬之名也驛音而逸反**錫**

**珪**謂賜與也尚書禹錫元璠是也**分陝**以東周公侯傳曰自陝以

西名公主之說文今宏**碩難**市亦反詩云碩人侯傳曰**知所**

農陝縣古之號國是也**碩難**市亦反詩云碩人侯傳曰**知所**

虛殷反小爾雅所察也**彭匯**胡罪反尚書東匯澤為彭蠡孔安國曰

明也爾雅所察也**彭匯**胡罪反尚書東匯澤為彭蠡孔安國曰

省也**萬**因於身於巾也**猜焉**猜亦疑也廣雅猜懼也所曰玉篇無

職字未詳此義有慄也急也

### 仁王般若經

### 上卷

**僉然**七廉反小爾雅僉同也爾雅僉咸胥皆也方**窮源**魚袁反

也說文**錚盾**捍身蔽目也殿音扶發反

### 下卷

一乃經首卷三

什物 時立反什聚也雜也亦會數之名也又謂資生之物也今

五行史記舜作什器於壽邱漢巨海言齊宋之間謂大為巨說

文巨民賜田宅什器並是也 炬陽 極也鴻範五行傳有

舍衛國 十二遊經云無物不有國或言舍婆提城或言捨羅婆

諸國珍奇皆 祇樹 或言祇陀或云祇洹皆說也應言逝多此譯

歸此國也 祇樹 或言祇陀或云祇洹皆說也應言逝多此譯

此云林正言飯 給孤獨 應言阿藍訛略也磨者園也唯然于比

獨名也舊言阿那 祇樹 或言祇陀或云祇洹皆說也應言逝多此譯

也 頗有 謂借音辭也 反 筏喻 通俗文作 四維 淮南云天有四維是

者是也南土名 經文從木作 也 無刺 貌此云 無譯名無訶 歌利王 或言迦利王論中作迦藍浮

金剛般若經 善逝 此如來德之一 阿蘭那行 或言阿蘭那行 或言阿蘭那行

脩伽陀 或云善逝 此如來德之一 阿蘭那行 或言阿蘭那行 或言阿蘭那行

也 經文有作 抄 亡粉 反字林 抄 拭也 捫淚 捫莫奔亡本二反聲類

不 胡歌 反廣 雅何 揭擔 也 音胡 可反 詩云 百祿 是何 傳曰 何

任也 今皆 作荷 星衍 曰說 文何 儋字 皆反 詩云 人無 古文 柯字 也或

篇亦 無柯 字 摩那婆 或言 摩訶 婆 或云 摩訶 婆 或云 摩訶 婆

人 歌羅分 如析 一毛 以爲 百分 一分 名歌 羅分 論以 義 數分 是猶

勝也 言有 微細 者乃 至少 許猶 不及 一也 論中 義言 不相 似 優婆

小兒 伽闍 那此 正言 婆羅 必栗 託佗 那婆 羅此 云愚 必栗 託此

分行細注

雙行小字是也

云異乞耶此云生應言愚異生以愚癡闇冥無有智慧但起我  
見不生無漏故經言生與不生是也亦名嬰愚凡夫凡夫者義  
譯也案梵語毛言嘯羅愚名婆羅但毛與愚梵言相濫此譯人  
之失致有斯謬也法集等經言毛道頭凡夫或言毛頭凡夫者  
誤也乞音

魚乞反  
金剛般若經 真諦法師譯 小字

支提或言脂帝浮都此云聚相謂

此卷浙本下尚有四經音義屬此皆為第四卷

一切經音義卷第三

一切經音義卷第四

大慈恩寺翻經沙門元應撰

菩薩見實三昧經

賢劫經

華手經

大灌頂經

浙本皆屬上卷

菩薩瓔珞經

佛名經

月燈三昧經

十住斷結經

當篇作海

觀佛三昧經

五千五百佛名經

大方廣十輪經

大方便報恩經

寶雲經

金光明經

大雲經

密迹金剛力士經

菩薩處胎經

大集賢護菩薩經

大方等陀羅尼經

浙本以上目皆屬卷五

菩薩見實三昧經第一卷

三字又提行

鷹平

又作鷹同於凝反蒼頡篇云乳上骨也說文鷹胃也漢書韋昭曰鷹四面高中央下曰鷹斫曰說文無鷹字作鷹

原隰

又作陷同詞立反爾雅下濕曰隰隰濕也隰亦新寶橫發吟有徑路者也墊音都念反星行曰玉篇陷同隰寶橫

也善識古者賦金之

簡質精確必漢儒舊義郭璞所不能道者

古文硯字書作礦同孤猛反說文也旌鼓積盈反爾雅旌於竿頭

者旌旌表也謂取其標幟

第二卷

旒蘇

又作統塗二門樞齒輪反爾雅樞謂之機郭璞曰門戶扉形同力周反釋名云穿耳施珠曰璫璫蒼珠曰璫充耳也渠

反璫渠

都唐反釋名云穿耳施珠曰璫璫蒼珠曰璫充耳也渠經中有作璫巨於反玉名也星衍曰中山經魑武羅穿耳

以璫郭璞曰璫金銀器之名未詳也音渠蓋與渠通用

真尸反亦言婆稚是阿脩羅名也舊譯云縛居脚躄又作跣同

在脩羅前鋒為帝釋所縛因誓得脫故以名焉

脚躄又作跣同

脚躄也

玉篇跣同

第三卷

曲櫺

力庭反說文櫺楯間子也亦窗

也

也依字緘索也

束筮也亦閉也

第五卷

麒麟經渠之反下理真反仁獸也說文膺身牛尾一角角頭有肉

第十一卷

剗掘鳥桓反下渠勿反廣雅掘穿也欠坎又作怯同邱庶反

第十二卷

胥膜疋包反三蒼盛尿處曰胥經文作胞者補

第十四卷

隍城胡光反說文城池有水曰池為澄當鄧反廣雅澄履也

賢劫經第一卷

光耀古文曜同餘照反不挾胡頰反挾懷意也爾雅挾藏

第二卷

三塗又作途達二形同達胡反言三塗者俗書春秋有三塗

第三卷

居倫法大哀經作拘輪譯云俱鄰者解本際

詩傳本作故釋文引雀靈恩說可證

此魏三體石經故一邦字而有三形也惜傳寫多謬浙本作籽邦絕亦非字體據說文邦國也邑手聲里田古文知此古文作田篆文作

一切經音義卷四

怯弱也如所反尚書六極曰弱孔安國曰弱危劣也經文作憊奴的反思也傷也憊非字義

第五卷

鳩那羅此譯云惡人亦言不好人也

第十三卷

竿蔗古寒反下諸夜反通俗文錫貢星的反爾雅錫賜也謂好

拂敷勿反拂拭也除塵也治也都較古文擢同古學反較猶粗

也趣谷之通川者也經文從山作峪非也

華手經第一卷

和詫字又作諺同丑嫁反婆和詫者比邱名也

第二卷

抒氣時汝除呂二反廣雅抒音也漉出也說文

第八卷

猩猩所京反字林能言鳥也形如豕頭如黃鷄出交阯封溪聲如小兒啼也

第十卷

奸詭居毀反不實也廣雅詭隨惡也亦欺誑也蟄民遷立反大魚名也蟄民伽羅應云低民祇羅譯云吞魚大吞小

故

第十一卷

困豬又作溷同胡困反圍栽梓古文懃梓不二形今作藥同五

載生梓栽也星衍曰說文懃伐木餘也檠或字不梓皆古文

第十二卷

斃地古文斃弊二形今作弊同毗世反說文斃仆也蹟也

大灌頂經第一卷

錐提普提反道軻口佐嘻疑虛基坭錐乃禮喉稜力曾掬林居

反經文又鞬陀記言郁企邱鼓反迦前此應緊黎於奚賁

今余牙作枿釋文云本或作枿

作鞬諫同



躄 補門 反 此應 卑 提 父支 反 字 駟 吒 羅 上 陟 留 反 又 波 婆 無 放 噴 灑 作 又 反 同 普 闕 反 通 俗 文 作 溢 含 水 瀝 曰 溢 經 反 又 波 婆 反 無 放 噴 灑 其 歎 從 水 作 瀝 音 扶 云 反 水 名 也 瀝 非 此 義 頰 岐 非 居 黎 反 劬 離 俱 反 經 文 作 餞 音 口 漱 漏 所 需 反 經 文 從 盟 誓 音 明 釋 名 云 盟 明 此 應 誤 也 鉞 擊 也 漱 漏 負 作 瀝 非 也 盟 誓 音 明 釋 名 云 盟 明 誓 制 也 以 拘 制 之 也 大 事 曰 毒 蠱 丑 芥 反 或 名 蠱 蟹 或 名 蠶 螫 也 盟 小 事 曰 誓 也 三 蒼 歆 血 誓 毒 蠱 也 蠱 音 他 達 反 蟹 音 力 達 反 官 謂 生 老 病 死 及 現 在 縣 翩 翩 旋 輕 捷 之 兒 也 經 文 作 偏

第二卷

質 權 此 力 底 反 斫 曰 倪 提 反 五 禮 臙 迦 反 扶 忍 鬢 頭 反 徒 敦

第三卷

坻 多 反 直 戶 苾 閣 必 二 反 戾 掃 反 勅 細 拍 長 名 拍 搏 也 以 手 搏 擊 也 釋 也 經 文 從 石 沃 口 烏 穀 反 通 俗 文 澆 灌 口 噤 又 作 噤 同 渠 飲 反 言 王 逸 曰 閉 禪 衣 多 安 反 說 文 衣 不 重 也 廣 白 給 衣 無 絮 也 廣

第四卷

寐 鞮 都 奚 樓 眸 莫 侯 反 經 文 檣 隕 反 古 黃 唾 沘 將 逸 反 通 俗 文 迨 玉 篇 沘 資 悉 切 又 音 節 木 出 也 架 抄 文 作 潔 譚 耆 反 投 南 譚 難 呼 故 諤 羅 於 禮 較 坻 反 古 學 侘 飢 文 勅 家 反 經 非 軀 彌 反 鳥 侯 猥 攬 持 人 也 爾 雅 攬 父 善 顧 郭 璞 曰 猥 攬 也 似 猴 而 大 色 蒼 黑 也 斫 曰 玉 篇 皆 俗 字 後 人 以 聲 造 為 之 荐 臻 也 亦 數 也 重 也 見 於 爾 雅 荐 再 臻 至 也

第五卷

優 吵 蘇 苔 擊 俱 苦 閑 反 經 文 有 作 擊 壓 竿 於 甲 反 下 側 格 反 案 曰 竿 卽 今 擗 正 字 斫 芰 陀 渠 寄 反 同 輦 叉 反 居 王 驚 悸 古 文 瘁 同 定 也 經 文 或 作 惶

雅 裕 重 也 經 文 作 袂 古 洽 反 帽 也 峽 非 用 此 義 又 作 袂 非 反 或 從 口 作 噉 音 子 旦 反 星 衍 曰 檣 隕 反 古 黃 唾 沘 將 逸 反 通 俗 文 迨 玉 篇 沘 資 悉 切 又 音 節 木 出 也 架 抄 文 作 潔 譚 耆 反 投 南 譚 難 呼 故 諤 羅 於 禮 較 坻 反 古 學 侘 飢 文 勅 家 反 經 非 軀 彌 反 鳥 侯 猥 攬 持 人 也 爾 雅 攬 父 善 顧 郭 璞 曰 猥 攬 也 似 猴 而 大 色 蒼 黑 也 斫 曰 玉 篇 皆 俗 字 後 人 以 聲 造 為 之 荐 臻 也 亦 數 也 重 也 見 於 爾 雅 荐 再 臻 至 也

第六卷

振旦 或言真丹並非正音應言支那此云漢碑闕 彼為反古制

頭顯處也君父之功美以書其上建於陌路也郵婆 于鳩 鞞鞞 迷

反車黎 方爾 恐惰 虛業反方言憊閱懼也謂以威力相恐懼

第七卷

牛秦 居院反說文謂牛鼻環也字書秦牛物 狎爐 烏甲反今人

謂黑貂為鴨 淳淳 聲類亦勃字同蒲盛也蔚多 於貴 他穰 而羊 尉伺

於位反下相吏反察 也廣雅云伺視也

第八卷

檐邊 字書作欄同以占反謂屋 汪池 烏皇反通俗文亭水

第九卷

麋塵 莫悲反說文鹿屬也冬至解角者也下之庾反山梁翟徒

反多祿 莫來 陀俞 以本 愚蠢 丑絳反說文蠢愚也生而癡騃童

也 齟揚 又作 齟 自反 咋 咋聲也 咋非此用

第十卷

世享 虛兩反享受也亦炯炯 徒東反埤蒼炯炯然熱 老窳 又作

二形同蘇走反方言安父長老也東齊魯衛之問凡尊老者謂

之言脈之大候在於寸口老人寸口脈衰故從 誼譁 又作 謹同

又從災也星衍曰此說字支離非說文義也 誼譁 又作 謹同

呼瓜反誼譁聲也廣雅誼譁鳴也三蒼譴言語 誼譁 又作 謹同

詢詢往來也譁言語譁譁誼譁也詢徒刀反 誼譁 又作 謹同

反詩云誼譁多也 萍薄 蒲丁反無根浮水上者也爾雅萍薄 萍薄

娛疑區反說文娛樂 姻媾 夫而反下古媾反白虎通曰婦人因

媾賈逵曰重婚 惋恨 鳥喚反字略云 輒軻 二反下口佐反楚辭

立應但引說文之義 其字體何嘗一依許 書刻者盡改從之反 失其真矣今從浙本

今牙音義本作華萍 與此所引正合俗本 作萍萍者誤也何反 據以改之浙本尚存其 真吁校書豈易事哉

誤也懇切冀其必然如餉尸尚反廣雅餉遺也說結梳所於反  
義用很戾之誤亦是如餉文餉或作饒饋餉也皆作惱同奴道  
理髮也乞句雅句求也人亡則句字意也懊懣反懊懣憂痛也星  
者曰惱懣聲相轉故農  
從凶聲蓋罔省聲也

### 第十二卷

維耶或言毗耶離或名毗舍離皆訛也正言鞞奢隸曹憤反三

蒼曹不煩也下公內營衛反蒼頡篇營衛也部也厭禱於下

都道反伏合人心曰厭求蜚尸飛謂飛揚也尸有三尸邪忤

肅曰禱禱請也請於鬼神蜚尸飛謂飛揚也尸有三尸

古文悟選連三形今作疾藜茨栗下力尸反非體也案爾雅蝮

忤同吾故反忤逆也疾藜茨栗下力尸反非體也案爾雅蝮

食蛇腦萎黃於危反聲類萎草菸也經文疰羸今作允同鳥黃反

髓也疰羸今作允同鳥黃反

小曰妖蠶謂之蠶蠶災也今皆作孽亦古字通用也斫曰說文

疰也妖蠶謂之蠶蠶災也今皆作孽亦古字通用也斫曰說文

作蠶浙本卷四止於此以下皆為卷五計七千八百七十七字

作媿

菩薩繆絡經第一卷

恭恪古文憲同口各反恪曩昔奴朗反爾雅曩久塵暄又作墮

反詩云終風且曠爾雅陰而風曰曠

曠亦翳也言奄翳日光使不明也

第三卷

厚然歌鄧反巨猶坦然詩云巨之秬秬傳毗或言羯隨或云

此皆梵音訛也此譯云迦毗

聲伽羅者好名為好聲鳥也

### 第六卷

僥倖古堯反下胡耿反僥遇也幸冀也慶也

俗謂幸為僥倖謂非其所得而得之也

第七卷

貪饗又作飡同他結反說文飡亦貪拘鄰或作居鄰或作拘輪

際則經中尊者了本際尊者邠耨應云富羅曼陀佛名羅此譯

言滿嚴飾女或

### 第九卷

阿惟顏案菩薩十住經云第十阿苾芴又作鉢不泄亦發也泄漏也

第十一卷

超卓恥驕反跳上車也超越也出前也遠也踰也下陟

第十二卷

分衛此言訛也正言儻茶波多儻茶此云團波多此云隋言食

鏗然星衍曰說文鏗讀若論語鏗爾舍瑟而作是但與鏗音同

佛名經非有義也此引云堅也說文無此語玉篇同

智暄一計庭燎反力拘峻私俊祇多止夷剌心口胡泉荷息里

佛名經

鬱哆殆我丑梯羅他奚詢陀私句奚吼胡鷄

月燈三昧經第一卷

第二卷

無爽謂所兩反爾雅爽差也糅以古文糅册二形同女救反通俗

第三卷

如榜補莽反或標榜其善惡示人也經文從木作榜補盲反弓

剌身鳥桓反埤蒼剌削馨尺有寸注曰以馨鼓

雷定亭擬三音爾雅疾雷謂之

第四卷

諸鼓以動之諸鼓以動之

儒德也術士之稱也

籥筑六

籥筑六

籥筑六

籥筑六

第七卷

人匣

今作狎同胡甲反說文匣匱也謂盛刀劍者也樓泊樓泊楚辭忽翔翔之焉泊是

第八卷

臺榭

辭夜反爾雅闢謂之臺有木廊廡籀文作廡同音武客舍

第九卷

瘳愈

勅流反瘳差也尙竚立久也謂竚立企望久立也動臉儼

第十卷

俟用

古文俟也或作俟俟三形同事几反爾雅俟待也所曰說文云

龍腦

案西域記云羯布羅香樹松身異葉花果亦別初採既

十住

斷結經第一卷如礪郭璞云磨石也砥細於礪也

纏縛

力前反字書戢在側立反戢聚也斂也說文藏滲漏疏蔭

第二卷

密款

又作款同口緩反蒼頡篇款誠重也至也說文款意有揮

第三卷

棚閣

蒲萌反通俗文連閣曰棚也經文燒固乃了反下又作志

嬭即嬭字譌寫艸書  
嬭似从二男故也

第四卷

勛勉 虛玉反謂勉勵也方道檢 居儼反大品經云若入聲聞正也  
言齊魯謂勉為勛也

第五卷

駉然 呼馘反駉猶忽也義亦與春字同音呼竟反春然也馘  
音古麥反馘曰駉字說文所無見列子莊子不知所以  
煨 徒郎反下鳥迴反通俗文熱煨煨謂之煨煨煨亦煨也廣雅煨  
煨煨也經文作煨於文反網煨煨光氣也說文鬱煨也煨非字體  
所曰說文玉篇無門闕 古文闕同呼域反爾雅秩謂之闕  
煨字廣韻煨煨火門闕 郭璞曰即門限也秩音予結反

第六卷

或翫 鴉猛反明也星衍曰翫即翫字俗寫說文翫驚走也  
一曰往來也周書曰伯翫此以介居上譌雖為明  
千河反或云婆又河亦云博又河大豐膏 徒登丁鄧二反韻集  
池西面河也馬口而出流入西海也豐膏 失臥極也下亡登反  
經文有作證證情並非體也坊曰  
說文玉篇無豐字廣韻云豐豐豐

第七卷

六湮 於仁反說文湮沒也  
爾雅湮落也亦下也

第八卷

斟水 九愚反廣雅斟酌也說文斟挹也挹斟也扞  
也經文作拘非體也或從酉作斟亦非體也

第九卷

岐行 渠支巨宜二反謂蟲行兒  
也周書岐行喘息是也 哂然 字書作哂或作攷同式忍  
哂笑也禮記笑不至哂鄭元曰齒本曰哂大笑則齒本見也三

哂笑也禮記笑不至哂鄭元曰齒本曰哂大笑則齒本見也三  
蒼哂小笑星衍曰說文玉篇無引字說文攷笑不壞顏曰攷無  
字愚戇 都絳反說文愚癡也戇愚  
也聲類韻集音丑巷反

第十卷

遮迦越羅 此譯云轉輪聖王正言所迦羅此言輪  
伐刺底此云轉名轉輪王順此方語

觀佛三昧海經第二卷

闕頭檀 以拙反此譯云白淨飯  
王也或言淨飯王也 伉儷 伉苦浪反又作儷同履詣反  
伉敵也儷偶也儷伴也

**撼喜**也胡感反廣雅作撼動也說文撼搖也  
**子蟠龍**薄寒反禮記而蟠于地也  
**四爪**古胡反說文爪非字義也  
**關**關鍵又作關東謂之關西謂  
**闔**闔闔曰闔門謂之闔是也  
**易**顛顛顛今作昂昂傳曰温恭泉

**第二卷**

**穹脊**去弓反穹謂穹也  
**喉**喉龍蒼頡篇喉咽也  
**肝**肝隔肉作膈二字通用也  
**肺**肺又作肺火藏也  
**敗績**反聲類云勛功  
**髮**髮杪反彌繞

**第三卷**

**雙**雙昔目崖也目際也  
**寬**寬於元反寬猶屈也  
**團**團藥也團圓也  
**敗績**反聲類云勛功  
**髮**髮杪反彌繞

**第四卷**

**擢**擢茹也茹草也  
**小**小螭角勅知反廣雅無角曰螭有  
**樹**樹稽謂稽稗

**第五卷**

**擗**擗身謂擗也  
**鐵**鐵砧也  
**瘰**瘰癧也  
**直**直劈破也  
**生**生歎類

一乃徑音義卷四

作燂燂二形字詰古文燂今作鐵  
燂同詳廉反說文熱湯淪肉也  
也鉗非**瘰癧**必遙反下干余反  
今體也**瘰癧**作縹字與蟬同  
用諸**搃**字亦作縹字與蟬同  
語謂之寤聲類不覺妄言  
星衍曰列子作嚙俗字  
**磔口**也陟格反說文廣雅  
也經文作控未見所出

第七卷

**攘臂**而羊反攘除也謂除衣  
也因以**搏噬**補薄反下時制反  
名之**搏噬**撮也噬齧也嚼也  
也

第八卷

**遺疾**又作姤同古候反  
也  
**泯然**彌忍彌賓二反爾  
也  
**捭落**直爾勅紙  
二反捭奪

五千五百佛名經第三卷

**怛娜**乃可**秩帝**除栗**聃婆**他甘  
反乃可**黠闍**反一兮**魯甄**盧口  
反乃可**怖雷**反力救

**馱漱**所蓄**睥路**反莫侯  
反補胡**吱駐**反竹住**婆鍤**徒奚  
反補兼**吠帝**呂**鱣邠**反知連

第四卷

**响噉**反戒**揭薛**上渠揭反地  
反下蒲緜反**地蟬**音蟬**瑟咤**陟嫁  
反**奚嘯**魯干**燠醯**於

反**啞迦**反鳥賢**洄噍**反力慙  
反**阿妣**又作娣同**倣奴**輶邠  
反側飢**頡利**結

第五卷

**暗遇**於林反經理**醯**於鄰  
文誤作啗

第六卷

**抵多**是支**搥撲**都雷**毳多**居六反  
反**鯢羅**五奚

大方廣十輪經第一卷

**浚流**古文濬濬二形今作  
浚同濬濬反浚深也



第三卷

麝香

是亦反又音神夜反

田峻

資峻反爾雅田夫也

舌

舌矜又作

其音反牛舌病也經文從疒作疹非所曰玉篇

大方便報恩經第一卷

暉豔

秦晉之閒謂美色為豔

池湖

戶孤反說文大陂

旃叔

或言

赤色此寶似之因以名焉

暗喑

於禁反下子夜反

微服

非無

也注云謂逃竄也

呼喻

義及反廣雅翁飲也

挑目

他堯反

也挑抉也謂抉出目

里程

除荆反程猶限也

域皆

呼麥反

計反音鳥穴反皆淮南云

裂背是也

咆地

咆嗥也亦大

怒輸頭檀王

正言首圖馱耳曰馱馱非此

咆地

咆嗥也亦大

第二卷

蟠蘭椿輪

滿寒反椿物倫

精練榮爛

千見反言色

眼眩

胡蠲胡

蒼頡篇云視不

迫憊

補格反迫及也下虛業也

財賄

古文賄同呼

通俗文財帛曰賄

兜

也所曰王篇云賄同賄星衍曰說文無賄字亦非古文也

那譯云鈔也

餐

謂鳥或反字林啗也

歎波

或銖

可食法陀尼食譯云可故

乾曬

謂暴乾物也

歎波

或銖

音欽廣雅嶽岑

贏

知劣反聲類短氣兒也

啞食

反字

也經文作啞非也

茹食

如倨反茹啖也爾雅茹

擔揭

說文作

也竭反也

臚臚

曰蒲忍反說文膝骨也

擔揭

說文作

早

兩廉反炎熱也

狠多

鳥罪反字林狠頓也

喚噎

於六

一結反也

單子

古折反案子猶孤獨也

喊喊

呼檻反

獸窮則攫鳥窮則啄

單子

古折反案子猶孤獨也

喊喊

呼檻反

是歛也

單子

古折反案子猶孤獨也

喊喊

呼檻反

文從口作

皦然

古文皦然

皦然

皦然

凡楊州字皆以木浙本得其真俗人多改作手旁惟段氏玉裁尚書作楊字與古良合今郭注作謂逃藏也此書所引多作鼠

今本少此二字

一乃經音義卷四

三

第三卷

**嫡嫡** 丁狄反字書嫡正也公羊傳曰立嫡以  
**邪維** 或言闞維或言  
**闞** 鼻多義何敵也謂夫人之子尊無與敵也  
**邪維** 或言闞維或言  
**是焚燒也**  
**蹶蹶** 又作蹶蹶二形同丁賢反下居月反蹶蹶  
**反** 蹶蹶今大方輒是也所曰玉篇蹶蹶大輒輒也  
**慨** 士不得志於心憤懣也  
**汪水** 汪鳥黃反通俗文光也  
**摩訶** 文於元反冤亦煩也屈也經汪水汪經文作洗音光也

第四卷

**潤動** 而純反說文目動也  
**蕃息** 輔袁反蕃滋也滋多也經  
**帷帳** 干追反字林在旁曰帷  
**滿浪** 流土桓反說文疾瀨也水  
**瞶盲** 謂帳帛障旁也  
**振濟** 脂刃反小爾雅振救也說文振舉也  
**草蔡** 音察草蘆也亦芥  
**振濟** 也經文作藻非也  
**日無眸子** 曰盲舉帆張幔曰帆也所曰說文有颿字無帆字

第五卷

**白虹** 古文虹攻也胡公反說文蟠螭虹也俗呼美人江東呼為雩  
**白虹** 釋名虹攻也純陽攻陰氣也所曰說文新附有翳字飛聲  
**劓劓** 又作劓劓同魚器反下讓記  
**劓耳** 古文劓二反別猶割也  
**摸** 他含反說文遠取曰探手規也禍酷反說文借學焯三形同口篤  
**摸** 為摸也所曰說文厚味也與此文異說文但解本義  
**星** 衍曰說文酷酒厚味也與此文異說文但解本義  
**酷** 字从酉故以酒言此所云云疑本非許君說也  
**培發** 抱說文

第六卷

**牛呵** 正言作齡齡二形同勃之  
**跳枰** 皮兵反埤蒼枰枰也謂獨  
**體** 以板作之二反謂食已復出也  
**跳枰** 坐板枰也釋名云枰平也  
**體** 平正也  
**須陀食** 或云修陀此天食也修陀此譯云白也

第七卷

**第七卷**

**涼網** 巨向反字書謂施置  
**童齠** 齠說文男八月生齒八歲而

齠女七月生齒七歲而毀齒字從齒從七聲釋名云齠洗也  
毀洗故齒更生新也星衍曰說文云從齒從七無聲字似以為  
會意字据此云七聲  
亦通七當緩讀得之

**寶雲經第一卷**

**頂肉** 古文胛二形同先進先恣  
**百葉** 尸涉反牛膾也經文  
非此義

**第二卷**

**志逞** 丑井反逞極也快也  
亦疾也說文逞通也

**第三卷**

**鮫魚** 今作蛟同音古茅反說文海魚也山海經云漳水多鮫魚  
郭璞曰鮫屬也皮有珠文而堅尾長三四尺末有毒螫人  
皮可以飾  
刀劍也

**第六卷**

**算擇** 桑管反謂簡擇  
**穰草** 而羊反說文黍治竟者也  
經文作藁荷也藁非此用

**金光明經第一卷**

**蛭虫** 之逸反謂入人  
**鎔銷** 史鍾反說文治器法也漢書  
以桴扶  
反說文桴擊鼓  
柄也則鼓椎也

**第三卷**

**樓柅** 女履  
**駱馱** 盧各  
**訶嵐** 洛含  
**瞞冒** 蒲何補  
**糝婆** 蘇感  
反  
**留留** 救

**第四卷**

**彗星** 因芮蘇醉二反釋名云彗星星光稍似彗經  
文從手作桴音于桂反廣雅桴裂也桴非字義  
**竝現** 並同

蒲茗蒲鯁二反說  
**葦龍華** 補侍  
**曹伽** 莫崩  
**邊部** 烏割

荒予嘗著爾雅正字以葦俗字說文所無無可據以訂正遲回  
及之忽見此書知古本作葦方知此書可寶多有玉篇釋文未  
字不必盡從說文予謂說文所取三代之書若校九經自當取

及之忽見此書知古本作葦方知此書可寶多有玉篇釋文未  
字不必盡從說文予謂說文所取三代之書若校九經自當取

諸篆體其有出者乃秦漢人傳寫亂之非先聖本字該邦反古來  
至秦漢隸書既行如方言等多異說文則無怪矣  
末坻反直尸蔭噬反乃結娑彌啓二反字題反蒲沒婆哈反許侯反  
帝反虛衣

第五卷

孤迸又作跌同補諍反薨亡呼宏反爾雅薨死也諸侯  
字書迸散走也

第六卷

彷彿扶方以章反廣雅彷彿以飢今作食同因恣反廣雅飢餓也  
古字通鴿雛子也亦通名鳥子為雛也曉潤說文潤日動也曉

目毛也

大雲經第一卷

健度此言訛也正音婆健圖此云聚也佛去世後別有拘辨茶  
或言鳩槃茶應言弓槃錐錙卓反江西南俗字也字體作稍山

茶甕形頗似冬瓜也

第四卷

頭抵都麗反嗒兮宜作哈反蹇蹋唐盜反說文蹋踐也經文作秘蒲  
曰秘廣雅秘擊也

雅秘擊也

密迹金剛力士經第一卷

匿訑又作誚同湯和曰訑不信也說金瘡與之反瘡傷金也瘡  
翼灼反藥有毒有無毒麤細且胡反廣雅麤大也人之警防亦

害警也三蒼病消瘵也麤細且胡反廣雅麤大也人之警防亦

故從三鹿也鴉音於牙反白頸鴉也關中名阿雅經文鴉鷄

又作鷄同古魂反麇鹿反麇鹿也子也崎嶇廣雅崎嶇傾側也

狀如鶴而大者經文從俳說皮皆戲笑以自怡悅也砥掌說文亦

埠蒼不安也經文從俳說皮皆戲笑以自怡悅也砥掌說文亦

也直之砥平髮尾又作髮同莫高反說文音蒙說文髦也

閒關亦設置之兒也柯禪反蒲支拈翠反女几伊諧反下皆貫習文經  
非也月支山之西北也或云月氏邱慈屈音居勿反多出龍馬

新本改處為鹿其去可見

各脫一字當並有

左傳云屈于闕徒見反凶奴謂之干道諸胡謂之豁旦俗語言  
起其狀如乳神童諸麼莫可反麼猶小也通俗文細小曰麼諸  
飲吮因以名焉反頸腫也謂也  
瘦此字林力多句反頸腫也謂也

第三卷

車缸又作缸同古紅反說文車轂頭鐵也方言自關  
藁也經文作楚非也今經中有所謂之鐵也音古和反  
音夷職反穀麥楚斫曰藁即藁譌字藁衣之野反藁赤土也  
開或謂卒為藁郭蘆葢三蒼音羅音隱來都反下蒲北反  
璞曰言衣赤也蘆葢經文作萊茨或作蘿葛並非體  
竹用都洞二反乳汁曰漣  
今江南亦呼乳為漣也

第四卷

飈聚從上遙反暴風也  
瘦瘳足曰瘳反通俗文腫  
時勇反通俗文腫

第五卷

犇馳古文驥今作奔同沃曰於桔反廣雅云沃沃大槲胡本  
補門反奔走也沃沃澆灌也沃沃澆灌也沃沃澆灌也沃沃澆灌也

菩薩處胎經第一卷

翅搜尸鼓反下踈鳩反案婆兜釋翅搜城即中天竺城也譯云  
作釋氏瘦城或作舍夷城或云迦維羅衛或自襲卑亦反襲襲  
言迦毗羅城皆梵言輕重名釋迦音訛故也

也襲覲身又字書或作覲字同且吝反  
音牒覲身又字書或作覲字同且吝反

也嗽蓋天光壽經作瘞天此譯云有相敦又作控敞根三形同大  
音嗽蓋天光壽經作瘞天此譯云有相敦又作控敞根三形同大

味口也也喉也反下於賢反廣雅雅噴吐噴噪立反說文噴噪一專也  
味口也也喉也反下於賢反廣雅雅噴吐噴噪立反說文噴噪一專也

第二卷

鼻詹魚偃反通俗文云煖脣謂之詹詹音昌若反今同其事  
詹字洪亮吉曰玉篇詹午且如篇市緣反說文判竹圓以盛穀

切厚也磻赤略切大脣兒如篇市緣反說文判竹圓以盛穀  
切厚也磻赤略切大脣兒如篇市緣反說文判竹圓以盛穀

也籟非此義也也  
也籟非此義也也

也籟非此義也也  
也籟非此義也也

蟻 見爾雅 蚊 蟻 蟻 鄭元注 周禮 作發皇

第三卷

勸誅 也私律反說文誅誘也揖讓於入反平推也亦手小舉之兒也廣  
讓責字為陶治徒高反下弋者反陶謂作瓦器也僧那言此譯云鎧甲  
也大鎧龜鼉徒多反三蒼似蛟而大山海經江水足鼉郭璞曰似  
非也利柴累反字書柴鳥喙也學空居万反通俗文汲取  
也利柴累反字書柴鳥喙也學空居万反通俗文汲取

第四卷

蟲蝗 胡光胡孟二反蝨也謂蝗蟲也小曰蝨大曰軫宿之忍亢  
宿反苦浪擦擲又作操同力彫反謂杖拄也知栗反廣雅拄刺也  
古文箝也經文作邪僻之僻非也芟除所巖反刈草也詩傳曰芟  
非此用也

第五卷

槍刺 且羊反說文槍距也通俗文刺木傷盜曰槍木八藏反在浪  
胎化藏二中陰藏三摩訶衍方等藏四戒律藏五十住菩  
薩藏六雜藏七金剛藏八佛藏梵本名篋以藏替之也

大集賢護菩薩經第一卷

賢護 案移識經云威陀羅波梨此譯云賢護亦云賢守鄰聖曰  
賢固道稱守幻士經云威陀此言仁賢是王舍城在家菩

第二卷

區別 去愚反區域也區以  
別矣異種區別也

第三卷

鑪囊 又作鑪排二形同蒲戒反諮詢私遵反又詢問也左傳訪  
問善道詢問炭多此居士名也依字魚篋筒反說文盛衣器  
親戚之議炭多及反炭高危也亦盛也篋筒反說文盛衣器

第四卷

第一刀經音義卷四

**鬻水** 於耕於成二反 **贊助** 也亦導也 **鏗鏘** 又作鏘同苦耕反

**大方等陀羅尼經第二卷**  
**動他** 古文運同徒董反爾雅搖動也 **叱呵** 齒吏反蒼頡 **發予** 餘煮

**第三卷**

**若僑** 渠消反說文僑高也廣雅僑才也字林 **單縫** 扶封反說文

寄客為窩作寄字廣雅寄也 **暎瞎** 許交反下許

**第四卷**

**鸚鵡** 藥師經作燕菜並非也案爾雅 **耒木** 即對反耕田

**一切經音義卷第四**

浙本第六

浙本第五卷同盡

計字七十八百九十一

**一切經音義卷第五**

唐大慈恩寺翻經沙門元應撰

**海龍王經**

**央掘魔羅經**

**觀察諸法行經**

**七佛神呪經**

**菩薩本行經**

**稱揚諸佛功德經**

**力莊嚴三昧經**

**須真天子經**

**般舟三昧經**

**等目菩薩所問經**

密迹金剛力士經

東方最勝燈王經

成具光明定意經

太子須大拏經

太子慕魄經

須賴經

金色王經

獨證自誓三昧經

摩訶摩耶經

如來方便善巧經

勝鬘經

須摩提經

梵女首意經

月明菩薩經

滅十方冥經

出生菩提心經

普門品經

心明經

不思議光菩薩經

文殊問菩薩署經

德光太子經

施燈功德經

菩薩訶色欲經

人本欲生經



不必定入印經

魔逆經

濟諸方等學經

菩薩行五十緣身經

彌勒所問本願經

堅固女經

演道俗經

寶網經

百佛經名

觀無量壽經

不空罽索經

觀藥王藥上菩薩經

請觀音經

十一面觀世音經

觀音菩薩授記經

鹿母經

鹿子經

除恐災橫經

溫室洗浴眾僧經

四不可得經

諸德福田經

虛空藏菩薩所問持福經

菩薩投身餓虎起塔緣經

頻毗娑羅詣佛供養經

以上皆每行雙排  
此以字多單排前  
後做此

薩羅國經

天王太子辟羅經

阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

八陽神呪經

幻士仁賢經

後出阿彌陀偈

海龍王經第一卷

安明由山

即須彌山也亦言脩迷樓山正言蘇憺然猶安靜也

楚人名深曰潭

悁慼

於緣反聲類云悁憂也說文悁慼也

第二卷

闕庭

眉間也釋名云闕在門兩

尻也

若芳反聲類尻也

扶忍反說文刺骨

親暱

又作昵同女栗反爾雅昵親近也

從日旁也爾雅釋詁暱近也

晏然

鳥鴈反

也說文天清也亦鮮翠之兒也

繁褰

輔袁反

盛也下古文裔同余制反說文裔衣裾也

反此解非也

第三卷

妖態

古文佚又作勃同與一反蒼頡篇蕩也亦樂也

刈穫

胡郭

第四卷

喻氣

古文歛今作吸同希及反廣雅飲也勸誅私律反誘誅教

經文作恤憂也

蹉踏

上平何反下子亦反蹉跎也

央掘魔羅經第一卷

**龜坼** 取各反莊周云宋人有善不龜之藥者烏伏又作郇同扶  
其卵伏鷄等亦作此字今江北謂伏卵為菴江南曰偃央富反

**第二卷**

**虓** 又作虓呼交反下呼檻反說文**雄傑** 奇哲反詩云邦之傑傑也才能也智**興渠** 此云少訛也借音媽蠅反出千人也**童真** 是沙彌別名又此言學亦云隨順梵云究摩非也媽音也**童真** 囉淨多究摩羅者是彼土八歲未冠者童子總名浮多訛云**酣醉** 古文併同胡甘反漢書應劭曰不醉不醒曰真亦言實也**酣醉** 一云樂酒曰酣斫曰玉篇併胡甘切借酒與酣

**第三卷**

**絲續** 古文統同音曠說文續絮也小**津溜** 子鄰反下力救反津溜謂水垂下也

**第四卷**

**維持** 逸圭反維猶聯結也**嬉謔** 虛基反下虛虐反嬉言無辯反**驍捷** 古堯雅健也亦**震懼** 也徒頰之涉二反爾雅懼**俛仰** 言悶默不巳也勇急也亦**震懼** 也徒頰之涉二反爾雅懼**卜筮** 時世反問也禮記龜為卜著為筮**杜門** 古文敷同徒古反塞閉也塞也**瞪矚** 直耕反埤蒼直**顛沛** 又作顛跟二形同都賢反從犬作犭非所曰踰跟見說文是顛沛本字也

**觀察諸法行經第一卷**

**撞弩** 徒江反廣雅撞刺也說文撞戟擣也

**第三卷**

**不槩** 古文挖同公礙公內反挖量也廣雅挖摩也蒼頡篇平斗斛曰槩也

**第四卷**

**鷓鴣** 上交下精似鳧而項短郭璞**調戲** 徒弔反謂相嘲調日脚高有毛冠可辟火災也

**七佛神呪經第一卷**

浙本家是

咻咻 許流許主二反依字五渾 胡昆反謂五濁也混亂潢潢 廣胡

目企 反邱或 制濘 反奴定 伊瞽 反莫崩 邨地 反扶必 目掃 反他細 侈跽 反邱或

但扼 反乃禮 插婆 反楚洽 陀咩 反彌紙 阿眇 反充支 癡噤 反渠錦 湖利 反尸

愆咎 古文寒過二形籀文僖今作愆同去連反說文僖過也亦

字云過也心部有愆字亦云過也或撫恤 雅云憂也亦收也謂

以財與人 撈接 祿高反通俗文沈取曰撈經作牢非也星衍曰

後世人多加偏傍 按摩 鹿何反搓挪 之六書假借之義也

第三卷 鞠育 又作掬同居六反詩云母兮掬我傳曰殺癩 功尸反下力

也亦羯 饗亂 吐刀反亦貪 之問謂養為鞠也

第四卷 儼然 宜檢反詩云碩大且儼傳曰矜莊 潤之 蘇門反通俗文水溢

白皖 經板反許慎注淮南子曰皖謂目內白翳也 摻填 同居

反蒼頡篇束也說文摻 蠱蜚 他達反下勒達反廣雅蠱蜚 蟻

縛殺也即纏縛之名 蠱蜚 蠱也於時反下始戶反春秋傳曰疾

毒蟲說文玉篇無製蟲字 厭蠱 如蠱惑非鬼非惑以喪志注云

疾也 鼯鼻 云鼻疾也 搭眼 如 方道 喉痺 之疾亦喉閉塞也

菩薩本行經上卷 軍持 正言措雜迦謂雙 燭穀 又作炒聚三形同作

三歲曰牂牁然盛兒也 燭穀 交反方言聚火乾也 牂牁 反羊

引羯 與之反聲類 慍心 於問反怒也說文慍恨也 璣鄩 尼

上居衣反下市 剔其 五桓反齊也剔非字義 上旋 反似緣

脫食字 浙本亦闕

元應云怒也引說 文愠怒也浙本亦誤

中卷

災禍

拂也

下卷

騷動

稱揚

洞清

力莊

盪盪

須真

天子經上卷

鋒遯

中卷

勇悍

箭也

般舟

輕傷

黨下

皮有

一二

等目

曷徹

非古

又作裁災。又作劫。三形同。則。蜴。蜥。上以石反。下斯。歷反。在草。金。

蘇勞反。說文。騷。動也。騷。方。岐。又作却。嵇。二形同。巨。晃。焞。又作眺。古。

同。由。掬。反。說。文。曜。也。廣。雅。暉。也。下。又。作。煜。瘡。癩。云。薄。蘭。反。蒼。頡。篇。

古。文。術。過。也。亦。深。邃。之。兒。經。作。呵。非。也。

宜。作。盪。盪。扶。云。反。字。書。作。稽。海。島。古。文。鴨。同。都。老。反。水。中。

徒。對。瞽。呵。反。忙。構。

胡。旦。反。蒼。頡。篇。桀。弧。弓。戶。都。反。說。文。木。弓。也。周。易。黃。帝。建。

也。說。文。勇。亦。悍。也。也。弧。弓。作。弦。木。為。弧。剡。木。為。矢。是。也。

又。作。敷。今。作。易。同。以。鼓。鳴。鳴。胡。割。反。似。雉。鬪。死。不。却。故。武。

山。谷。以。其。尾。垂。頭。亦。出。上。謗。訕。所。姦。反。又。所。晏。反。蛟。龍。音。交。梵。

羅。有。鱗。曰。蛟。龍。抱。杵。子。曰。蛟。似。蛇。而。四。腳。小。頭。其。狀。魚。身。蛇。尾。

古。文。曷。著。明。也。所。曰。玉。篇。炳。亦。作。曷。同。曷。祕。永。切。明。著。也。

**住**又作替督同都木反爾雅也  
**憤然**鳥外轉霍急呼郭反案霍倏忽  
也經文從火作燿胡沃反也  
**而**今詳其義理宜作共相二字  
**輕**說文燿灼也燿非此用也廣雅  
挑佚也爾雅  
**挑**聽遠反字書挑輕也廣雅挑  
佚也爾雅  
**下卷**

**晴陰**又作醒姓二形同自盈反  
聲類兩四河拔又三日名蛇朱  
四日名恒其和北流拔又南  
**焜煌**胡本反下胡光反方言  
青紅流其蛇朱東流恒水西  
流也焜煌盛兒也光暉也  
且經反東方色也木生火從  
生丹丹青之信言必然也經  
文作菁華之菁非也菁音紫  
盈反三蒼謂非之英曰菁也

**密迹金剛力士經**

**錯教**蒲沒反教然猶忽然也亦亂也逆訓訢也誠也下又作欣  
同虛殷反  
**東方最勝燈王如來經**

**槎泥**呂枝羅支巨支上反  
**呬**火利  
**那哆**徒我  
**麼吒**莫可

**成具光明定意經**

**洪若**又作沃同於縛反詩傳云沃若猶沃沃然也柔也  
**卓犖**力反奇異也左傳犖有  
**曹曹**莫登反曹然亂  
**真諺**宜箭反俗言也

**礙**音致通俗也  
**襄訕**補高反揚美之  
**剗貪**又作鑿同初簡反廣  
文作嘖非也  
**譚然**字作儋徒濫反  
**躡**音致通俗也  
**躡**音致通俗也

**毛**美餽反說文目上毛也  
**眼**居儼反字略云潭音徒儋猶安靜  
**譚**音致通俗也

**訛**可謂譚訛經文或作啤吡  
**痠**莫報反禮記八十日  
**耗**同  
**盟手**文公緩反說

**太子須大拏經**

**擅特山**檀陀山此譯云陰山  
**須大拏**女加反或言須達拏或

盧業海外南經結  
向國注臆前狀出  
如人結喉也是肤与  
凸突同

盧校

今作穢

與亦言**蒼天**錯郎反爾雅春為蒼天**諤然**字書或作**愕**同為**幟**

善施也古文怵同尺志反標也通俗文私記曰幟廣雅幟幡幟也墨子

以爲長丈五尺廣半幅曰幟或作識古文怵**蛭**蛭一泉反字林蟲

史記旗幟皆赤索隱曰幟或作識古文怵**蛭**蛭一泉反字林蟲

者誌同志並別字也古志亦作識見周禮**蛭**蛭一泉反字林蟲

揚也左傳作蜚同甫韋反**嶽**嶽反廣雅欽岑高也亦山阜之勢

也嗟峨才何反下我多反嶽蔽曰為嗟峨也楚**三顛**顛出也今江

南言顛頭狀注云山截葉峻蔽曰為嗟峨也楚**三顛**顛出也今江

反非今用也經文作顛未見所出**凸**翫蒼頡結反抱璞子作凸起也

額字見玉篇則借多是也無**凸**翫蒼頡結反抱璞子作凸起也

知非體也星衍曰廣韻凸出兒充義見上文是以凸充爲一字

林宵音宵朕之宵是以宵朕為凸為凸經文或作充又漢書宵衣桂華蘇

江聲曰孫君以嫋為嫋草書以凸為凸諺字不刊之論也皆**市井**下

蟬作癢近字也又作痒音似羊反病名也痒非字義**市井**下

反周禮九家為井方一里也白虎通曰因井為市故**市井**下

日市井說文八家一井象構韓形音胡安反象**市井**下

**太子墓魄經**

襲續古反襲襲及也亦合也仍也故質之逸反太元經受質所疑

也謹也**蒙**曠生曠曰曠曠亦無知也崩音苦怪反**空**剋又作

五桓反廣雅剋斷也楚辭剋**噢**伊於六反下於祗反埤蒼內志

方以爲圓王逸曰剋削也**噢**伊於六反下於祗反埤蒼內志

郁啣三形**驂**駕乘備非常也驂旁馬也居右而驂**領**頭牛感反

並非體也**驂**駕乘備非常也驂旁馬也居右而驂**領**頭牛感反

**須賴經**

才與反**布施**補故反分布也惠施**過**謫知革徒厄二反謂

也郭璞曰謂相責也**晝**度宮皆天上名也樹**娛樂**反說文娛樂也

樂喜也謫謫也責也**晝**度宮皆天上名也樹**娛樂**反說文娛樂也

一乃經音義卷五

金色王經

上渠煮下匿呂反蒼頡篇柜架餅餌也江

獨證自誓三昧經

徒南反或言瞿曇今贈以玩好之物相送曰贈也謳合

漢書上林賦作掉今贈以玩好之物相送曰贈也謳合

同鳥侯反爾雅徒鉢和蘭轉此云自恣食也

摩訶摩耶經

涵潤詩云諧始既涵是也鍛翮字林山瘵反張翼也淮南子

飛而

如來方便善巧呪經

涪多反蒲侯摩錒反普迷唏訶呼凡呼風齒又作稱同邱禹反說文

勝鬘經

爾炎正字作焱以瞻反末利云柰因柰而得報者也阿踰闍朱

反此譯云不可戰國

須摩提經

須摩提應云須摩耶此譯滿磳字體作奕而充反三蒼奕弱也

非此義助勉吁欲反下靡辯反勸勉勵也方言齊魯謂勉為勸

行事裨助反又作裨解二形同毗移比移二

梵女首意經

入館古換反說文客舍也周禮五十里有侯館案客舍無詰又

哲慈二形同知列反爾雅哲智也方

月明菩薩經

親理力紀反禮記天理滅矣鄭元曰理猶性也又云樂者通倫

里之也

當作硬



滅十方冥經

憂灼之若反謂憂懼也灼痛也

出生菩提心經

迦蘭陀或言迦蘭馱或言羯蘭鐸迦鳥名也其形似鵲鞞細

此睡息蛇來欲螫鳥鳴覺之王荷其恩散食養鳥林主俱致或

居士遂從此鳥為名迦蘭馱舊宗外道後奉如來俱胝此言千萬或言億菟暮乃侯反下紆伏哆反衣于系履反下計

普門品經

鞭鞞五孟反字書鞭牢也下相傳胡浪反未詳字語所出所滿

脬普包反脬袋吹氣成也

心明經

山崗右郎反爾雅山脊曰崗罔灼俱承反蒼頡篇罔大明也亦

澤飯碑密反通俗文去汁曰澤江南言逼訛耳今言取義同

不思議光菩薩所說經

鴈鴝又作鸚同其俱反即鸚鴝是也

文殊師利問菩薩署經

陂謔彼皮反下匙爾倪三五禮反下蒲提脍公諾反說文脍

後分之忍反婆橋泉自宣反經文作黽黽鳥感反下他感反

我齋又作齋子奚反說文齋持遺也

德光太子經

羯隨或作羯毗或作迦毗皆一物也此貧婁瞿矩反詩云終婁

禮也字書也慙又作敵同苦交反下若害苦曷二反三蒼敵

鷓鴣食魚者反下音慈爾雅云鷓鴣郭璞曰即鷓鴣也柴頭如鉤

九銀鐺洛當反下都堂反說文銀鐺

施燈功德經

羸瘠古文瘠瘠三形支提又名脰帝浮圖此云聚相謂壘石

隨義釋也

菩薩訶色欲經

鈇質方扶反書中鈇或作斧橫斧也古者殺人用斧下正體作

其鈇質何休曰斬腰俎几側呂反字書俎肉几

人本欲生經

躡襪字體作趨同女輒反說文機下足所履也下仕眷

不必定入印經

採揀又辨救或作練同力見反埤蒼揀擇也禮記簡揀寶竄古

寘同今作填同徒見徒堅蒟多其俱反依字爾雅蒟拔身蒲未

魔逆經

也謂拔然迴身也古字通用也

陽燧古文作鑿燧二形今作撻聲類或作燧同辭醉反擔揆徒

反下徒骨反廣雅觸冒擔衝揆也字書揆措原赦魚袁反原猶

也坳曰擔揆應作唐逮說文曰唐逮及也是原赦放免也魏志

濟諸方等學經

舍也周禮掌三赦之法一赦幼小二赦老耄三赦愚憊也

彼彼居及反說文彼彼急行也廣雅彼歔歔喜居反下虛既反

菩薩行五十緣身經

佛塔他盜反或云塔婆或作偷婆此云方墳亦言廟一義也經

文無塔字經借鞞為之是也塔字當

彌勒菩薩所問本願經

瑛吉祥於京反依字玉光

堅固女經

複上刪

号 寄翼證反依字勝送也方言勝

演道俗經

給瞻 瞻足也謂周足也所曰漢書只作澹 瞻入 毀也亦讓也

寶網經

鎗鎗

楚行反三蒼金聲 怵惕 怵恐也惕驚也尚書怵惕唯厲孔

安國曰怵惕懷懼也亦悽愴也

百佛名經

瞿噓 借音犂 婆差 我 勝德 翼證

觀無量壽經

鷹隼 又作鴉同思尹反詩云鴉彼飛鴉箋

不空罽索經

通多 補胡反山名也 揭疹 昌是 薩幡 補何蒲 茶 麼 莫我 多 誦 感

反粹多 宜作率 恣 梅室 反丁結 禮吒 於仁 地 詆 湯歷 頡利 下結 駁 幡

桑合反下 率 恣 女六反又 阿姑 其乙 訛訛 勅嫁 理 絕 呼奚反依

蒲我反 率 恣 女六反又 阿姑 其乙 訛訛 勅嫁 理 絕 呼奚反依

同許奚切黃病也 婆呼 正尤 紫礦 古猛反波羅奢樹汁也其綜

觀藥王藥上二菩薩經

磔翅 作格反經文 摩瞪 徒萌

請觀音經

舌噤 渠飲反謂 哆姪 都餓反經 瞻婆 之鹽 祛茶 補槃 攝擊 蒲迷

佉玎 竹耕反 磨 靱 之列 夜 鑠 反 藥 俱 愧 反 補 迷

十一面觀世音經

換衣 胡灌反說文換易也謂更易也經文作 箆 蘇 徒損反宜作

道爾雅追逃也亦行也追非字體也

林搵沒也。筈猶俗。八顆。口次反。顆數也。亦單作果。經文。塚。語耳。經文亦作塗。八顆。於臥反。塵也。口日地名。塚非此義。

**觀世音菩薩授記經**

觀世音。梵言阿婆盧吉。低舍婆羅。此譯云觀世自在。舊譯云觀婆羅。則譯為音。當以自在雪山。已來經本。皆云娑婆羅。則譯為音。當以舍婆兩聲相近。遂致訛失也。娑婆羅。謂之漏。爛。經文作班。爛。二形非體。除之也。垢曰玉。篇爛亦作。字書皆無。廉字未詳其義。

**鹿母經**

涼中。渠向反。字書施。置於道曰涼也。今田獵家施涼。以取鳥獸。同廣韻。涼。張取獸也。烹俎。書俎肉也。所曰說文。有音亭。即亨。其亮切。又魚兩切。俱通。後人別文耳。

**鹿子經**

熒季。古文粵傑。二形同。巨營反。熒單也。熒熒然。叻叻。又作。音幽。詩云。無所依也。下渠季反。謂不定也。亦心動也。

**除恐災橫經**

叻叻。鹿鳴也。傳曰。鹿得草。叻叻然而鳴。相呼食也。

**溝港**

胡絳反。謂須陀洹人也。此言入流。或言至流。今言溝港者。取其流水處也。經文作港。古項反。字略云。水分流也。即經中云。分布果是其義也。星衍曰。說文無港。當以溝為之。溝。小津也。

**温室洗浴眾僧經**

温室。必二反。風痺病也。濕。苾芳。又作。秘。秘。秘。四形同。蒲結反。病也。謂不能行也。

**梵摩三鉢天王**

即梵天。為纓。於京反。玉光也。瑛。非此義。

**四不可得經**

揜箭。又作。斂。同。乃協反。謂以手指揜持也。所曰說文。無揜字。見新附。古當用。揜為之。揜。拈也。

**諸德福田經**

枯槁。古文。齋。同。若道。迄今。呼訖反。爾雅。反字。林。木。枯也。

**虛空藏菩薩所問持幾福經**

呼訖反。爾雅。迄今也。

哆攤反力支目跽反邱首曬反力計

菩薩投身餓虎起塔因緣經

蛆螫知殊反下書亦反又音呼各反蹠踐又作跖同之石反說文足下也躡也踐履

也蒼頡篇云躡躡也

頻毗娑羅詣佛供養經

頻毗此譯云顏色娑羅此云端正或言薄沙王或言頻婆娑羅此云色像殊妙其義一也

薩羅國經

鳩夷羅鳥或言鳩那羅此屏營屏營屏營反廣雅屏營

天王太子辟羅經

襁負居兩反博物志以為緹織縷為之廣八寸長尺二以負小兒於背上論語襁負其子是也星衍曰襁俗字當為緹漢書多作緹緹李奇曰緹絡也以繒布為之絡負小兒師古曰緹即今之小兒繒也緹居丈反

阿彌陀鼓音聲陀羅尼經

昵間力居反下茂邸丁禮反

八陽神呪經

內噲口壞反國土名也依字咽也三蒼亦快字也亮吉曰說文噲讀若快淮南子噲然得臥義與快同故三蒼云爾

幻士仁賢經

毘陀經中或作較跋三形同蒲沫反此普微普微虛歸反爾雅微

瓶罍又作罍同於耕反說文長頸自遑善也尚書云慎

日徽美也瓶罍瓶也或謂之儋儋音丁甘反

後出阿彌陀偈

翕習吁及反翕合也亦胛肩孤諾反說文腋也胛肩胛下也

是也字亦即号憎字於外反世尊名号也依

一切經音義卷第五

一切經音義卷第六

浙本第七

唐大慈恩寺翻經沙門元應撰

妙法蓮華經第一卷

耆闍崛山

或言伊沙崛山或言揭梨馱羅鳩胝山皆訛也正言耆闍崛山又類高臺也舊譯云鷲頭或云靈鷲者一義也又言靈鷲者靈鷲也案梵本無靈義依別記云此鳥有靈知人死活人欲

者時則羣翔彼家待其送林則飛下而無復也或作无說文奇

食以能懸知故号靈鷲也姑音渠乙反無復也或作无說文奇

反說文往來也謂往來復重也扶救逮得徒戴反爾雅云逮及也

日逮經文多作遂說文力反目捷目上莫鹿反下巨焉反或言

行謹遜也亦人姓也遂非經旨目捷目上莫鹿反下巨焉反或言

沒特伽羅子或云毛馱伽羅子此乃從母為名沒特伽此云緣

也舊云俱律離婆上方宿也祠之得子仍因以名焉正言頡綵伐多

經中作黎波多或作黎婆多是也頡音賢結反殖衆上時式反

種也廣雅殖一離婆多者是也頡音賢結反殖衆上時式反

極

於聖宏道梵天

能固者也梵天

上五孝反謂令

云如意摩奴是

天子二名和音

或云食香亦云

是也今有譯為

字玉篇雅女桑

則交足坐也除

乎患反夸三昧

音口瓜反三昧

也訛靡不密彼

也地獄梵語泥

言地獄者尼吒

云阿迦言質闍

利正言設利羅

或作塔婆或云

言支提浮圖皆

翻也或云大聚

所無唯葛洪字

借鞞為之後以

造塔字耳後以

訛也案偈字林

其逝反又音竭

俗文物案曰栗

作濡案說文三

作漢乃本反說

湯也二形非經

舊云摩婆羅伽

如馬腦因以爲

車乘齒耶反說

謂可乘者如舍

也古者卿大夫

反說文車輿也

馬相說文輿也

反說文輿也

辭云輿也

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

梵言梵摩此

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

樂乾

雲氣金枝玉葉上於帝上有花蔕之像故因而作華蓋焉又音

呼瓜反案西域暑熱人多持蓋皆以花飾之諸經中多言幢幡

華蓋是也涿竹角軒飾也虛言反聲以物莊飾車也輻甫煩反飾從

反蔕于彼反也也破魔言梵言磨羅此云殺者是其位處斷慧命故名為魔也

也破魔言梵言磨羅此云殺者是其位處斷慧命故名為魔也

惡魔波旬存二音也或言也宴默石經為古交燕一見反說未嘗反視小

爾雅云嘗試也捶打之藥反下音頂說肴膳胡交胡刀二反下

謂豐為之也捶打之藥反下音頂說肴膳胡交胡刀二反下

而無肴賈達曰肴菹也凡非穀而食之曰肴膳之言善也今時美物亦曰

周禮膳廣雅云肴肉也膳夫鄭元曰膳之言善也今時美物亦曰

珍膳廣雅云肴肉也膳夫鄭元曰膳之言善也今時美物亦曰

文有從食作節餽二字檢無所出傳寫謬誤也教詔諸曜反字

閣不告也爾雅餽二郭璞云謂教導之也釋名曰詔照也人

無詔字鄭元注禮塔廟塔婆或義譯為廟古文廣白虎通曰古

記云古文詔為紹塔廟塔婆或義譯為廟古文廣白虎通曰古

廣是也周禮九州之域廣輪之數鄭元曰輪縱也東西曰橫

幔莫半反說文帳幕也露蓋珠交露車同其事也幕幕覆也露覆露也

繪帛無文者也珠交露蓋珠交露車同其事也幕幕覆也露覆露也

緜非正體也也鳴胡戈反說文音樂和調也謂音聲說應於

反字林應當也謂沙門摩耶摩或言舍羅磨摩此言功勞言修

根法相稱曰應也沙門摩耶摩或言舍羅磨摩此言功勞言修

道有多勞也又云勤勞言至誠也義亦名息以頗梨國寶名也

得法故整寧息也舊譯云息心或言靜志是也頗梨國寶名也

梵言塞頗廝迦譯云水玉或云白珠大論云此寶出山石窟中

過千年冰化為頗梨珠此或有也案西國極饒此物彼乃無冰

以何化也此適從三蒼古文作這字不夕言今俗以爲者字假音

但石之類耳適從三蒼古文作這字不夕言今俗以爲者字假音

無礙古文礙同五代反說文礙止也廣雅礙閱也經文作閱亦

音得說古文礙同五代反說文礙止也廣雅礙閱也經文作閱亦

宏諡定古文礙同五代反說文礙止也廣雅礙閱也經文作閱亦

譯言田田土田也或言國或言土者義言也案衛方利初鎔反

所無利字略也刺說文隴西謂犬子為猶猶性多豫在人前故凡

不決者謂之猶豫也又爾雅云猶如麋善登木郭璞曰健上樹

也此輩補妹反蒼頡篇輩比廣雅等黠佳矣古崖反說文佳善

嫉妬古文嫉妬亦類字體從非黠音補樂反佳矣古崖反說文佳善

玉篇嫉妬玉逸曰嫉妬害賢曰嫉妬害色曰嫉妬也星衍曰說文但有嫉

秦栗切廣雅云嫉妬害賢曰嫉妬害色曰嫉妬也星衍曰說文但有嫉

但徒也瑕疵過也說文痲病也矜高下莫汝爭能孔安國曰自

徒空也瑕疵過也說文痲病也矜高下莫汝爭能孔安國曰自



賢曰矜禮記孔子曰不矜而諂曲也莊文調或作諂同丑其言謂  
莊鄭元曰矜謂自尊人也諂曲也莊文調或作諂同丑其言謂  
之諂也玫瑰說文莫回反下胡魁反火齊珠也張揖曰石之美曰  
也出崑崙也木蜜香極大伐之五年始用若取其香皆當預斫之  
久乃出鉛錫州貢鉛是也錫銀鉛之尚書青作樂五角反倫作樂說  
香出乃鉛錫州貢鉛是也錫銀鉛之尚書青作樂五角反倫作樂說  
文五聲八音總名樂也禮記比音而樂之干鏡銅而女交反如鉛  
威錄毛謂之樂鄭元曰八音克諧謂之樂干鏡銅而女交反如鉛  
雅錄也鏡歌唱婆音蒲賀反案宣驗記云魏陳思王曹植曾登  
鐸山忽聞巖岫有誦經聲清婉遠亮遠谷流響遂依擬其聲而  
製梵唄至今傳之是也唄亦近字耳姑曰玉篇唄薄賣切梵音  
聲犛牛亡交反說文西南夷長髦牛也今隴西出此牛也經文  
南無煩淡或言樂淡此云禮也或言歸命譯人義安命字所曰  
南無煩淡或言樂淡此云禮也或言歸命譯人義安命字所曰  
或曰規模字是本讀如謨也

妙法蓮華經第二卷

无此五字

不預與也左傳云余據反爾雅逮及每作蒼每非一定辭也案每

猶數也等咎從渠九反廣雅咎過也咎咎也體也演暢勅亮反廣雅  
力均反廣雅同等比輩深奧於報反爾雅云西南隅謂之奧郭  
倫匹也又倫類也匹配深奧於報反爾雅云西南隅謂之奧郭  
見戶明所在祕奧也叵思行曰叵字說文所無而見序中疑古  
說文奧究也亦藏也叵思行曰叵字說文所無而見序中疑古  
口作聚落所聚居也漢書無燿聚落是也衰邁遠行也廣雅邁  
歸往僮僕徒東反下古文僕同蒲木反說文男有罪為奴曰僮  
也歸往僮僕徒東反下古文僕同蒲木反說文男有罪為奴曰僮  
梁棟弄爾雅棟謂之梁郭璞曰今皆作僕又僕亦附也謂附著人  
梁棟弄爾雅棟謂之梁郭璞曰今皆作僕又僕亦附也謂附著人  
腐力欬然呼勿反蒼頡篇欬焚燒也說文焚燒也說文焚燒也  
救火燒林意也星衍曰此說字意誤也說文焚燒也說文焚燒也  
聲隸省為林非也林衍曰此說字意誤也說文焚燒也說文焚燒也  
戲說文作僖虛之反僖樂也蒼頡篇嬉切已廣雅切近也迫也  
聲戲笑也字從虛從戈戲音許宜反切已廣雅切近也迫也  
反字林玩弄也廣雅玩好也尚書戲弄人喪德玩物喪志孔安國  
曰以人為戲弄則喪其德以物為戲弄則喪其志經文翫習之  
翫非適其尸亦反三蒼適悅也善好稱人適心之也勇銳雅云銳利  
體翫非適其尸亦反三蒼適悅也善好稱人適心之也勇銳雅云銳利

也又說文推排也出唯二回二反蒼頡篇推也前也說文推排  
 云鏡也也推排也出唯二回二反蒼頡篇推也前也說文推排  
 亦不載軒字嘗怪唐人著韻僅采六朝相沿音如勇切廣韻九魚  
 聲及韻若字及三禮後鄭子春等音略而不用後世冥杏莫知其  
 灼淮南呂氏春秋高誘等音皆略而不用後世冥杏莫知其  
 原則韻書之陋而不高誘等音皆略而不用後世冥杏莫知其  
 之義及漢人之陋而不高誘等音皆略而不用後世冥杏莫知其  
 略是同輞郭璞日顧野王等何為屈韻異哉洪音吉云廣韻賦用諸  
 謂之輞郭璞日顧野王等何為屈韻異哉洪音吉云廣韻賦用諸  
 四齒相承云蟠二地有遠反道四達曰衢齊魯謂也統純  
 諸經有作蟠二地有遠反道四達曰衢齊魯謂也統純  
 旃布為枕貯以兜羅綿及毛枕而其事也丹言  
 其赤色也即諸魏燕代之間謂好為妹詩云靜女其不匱積同  
 好兒也方言趙魏燕代之間謂好為妹詩云靜女其不匱積同  
 渠倂反禮記即不匱曰鄭元曰匱竭也反說文匱墜下也廣雅同  
 乏也詩云孝子不匱傳曰匱竭也反說文匱墜下也廣雅同  
 毀古也詩云孝子不匱傳曰匱竭也反說文匱墜下也廣雅同  
 堠字林反美恥格反堠毀也堠裂也  
 堠字林反美恥格反堠毀也堠裂也  
 堠字林反美恥格反堠毀也堠裂也

衣虎聲經文或作也除蟻反方言地壞也說  
 文小崩曰地地亦毀也音奪虎音斯也覆  
 謂之以苦李巡日白蓋編椽椽力語反方言屋椽謂之檐郭璞即  
 之謂之以苦李巡日白蓋編椽椽力語反方言屋椽謂之檐郭璞即  
 椽椽通語也周障之尙反障也音障也亦呼為連縣亦名槐說文  
 喜食鼠大目也郭璞曰鴉案爾雅狂茅鴉舍人曰狂一名茅鴉  
 正字鴉鴉俗字非古也雕鶯有白鼻青鴉同丁堯反穆天子傳云爰  
 文玉篇鴉鴉俗字非古也雕鶯有白鼻青鴉同丁堯反穆天子傳云爰  
 今鴉案山海經景山多鶯說文鶯烏黑色多子師曠云南方有  
 鶯鶯案山海經景山多鶯說文鶯烏黑色多子師曠云南方有  
 鳥名曰鶯黃頭赤咽五色皆備是也  
 也西域多此鳥蒼黃曰赤食死屍也  
 元蟪漢書元翫蟪韋昭曰元黑蜚也  
 也而不言毒害人未詳的元黑蜚也  
 呼鬼反玷日蟪亦俗字說文是諸經多作虺  
 大如孺孫炎日蟪亦俗字說文是諸經多作虺  
 蝮鼻上刺一江淮以南虺為蝮有牙最毒音義日說者云今  
 七尺也孺反蝮音吳公字林蝮也甚能制蛇大者長尺餘  
 音補麥反蝮音吳公字林蝮也甚能制蛇大者長尺餘  
 真也蝮音即蝮也周反以旃反江守宮此在壁者江南名蝮  
 蛆子餘反音即蝮也周反以旃反江守宮此在壁者江南名蝮

一切經音義卷六

五

以  
西  
名  
為  
壁  
宮  
在  
草  
者  
曰  
蜥  
蟻  
東  
方  
朔  
言  
非  
守  
宮  
猶  
狸  
字  
古  
文  
雌

即  
蜥  
蟻  
是  
也  
蟻  
音  
鳥  
珍  
反  
蜥  
音  
珍  
此  
亦  
非  
守  
宮  
猶  
狸  
字  
古  
文  
雌

繡  
反  
江  
東  
名  
也  
蟻  
音  
鳥  
珍  
反  
蜥  
音  
珍  
此  
亦  
非  
守  
宮  
猶  
狸  
字  
古  
文  
雌

曰  
似  
獼  
猴  
而  
大  
蒼  
黑  
色  
尾  
長  
四  
尺  
似  
獼  
猴  
尾  
頭  
有  
兩  
岐  
天  
雨  
即  
倒

尾  
是  
也  
星  
衍  
曰  
說  
文  
猶  
鼠  
屬  
善  
捕  
鼠  
為  
物  
捷  
健  
兩  
雅  
仰  
鼻  
而  
長

以  
為  
雌  
古  
文  
未  
詳  
也  
玉  
篇  
鼠  
屬  
善  
捕  
鼠  
為  
物  
捷  
健  
兩  
雅  
仰  
鼻  
而  
長

猶  
隄  
二  
同  
羊  
就  
切  
黑  
猴  
也  
野  
干  
梵  
言  
悉  
伽  
羅  
形  
色  
青  
黃  
如  
狗  
羣  
行  
夜

雖  
至  
盡  
而  
不  
知  
亦  
不  
野  
干  
梵  
言  
悉  
伽  
羅  
形  
色  
青  
黃  
如  
狗  
羣  
行  
夜

痛  
今  
謂  
之  
甘  
口  
鼠  
也

馬  
彪  
郭  
璞  
並  
云  
射  
干  
能  
緣  
木  
射  
音  
夜  
廣  
志  
云  
巢  
於  
騰  
遠  
野  
干  
司

絕  
巖  
高  
木  
也  
禪  
經  
云  
見  
一  
野  
狐  
又  
見  
野  
干  
是  
也  
巢  
於  
騰  
遠  
野  
干  
司

作  
咀  
才  
弱  
反  
字  
味  
也  
蒼  
頡  
篇  
咀  
嚙  
也  
通  
俗  
文  
咀  
齧  
齧  
在  
計

嚼  
音  
才  
弱  
反  
字  
味  
也  
蒼  
頡  
篇  
咀  
嚙  
也  
通  
俗  
文  
咀  
齧  
齧  
在  
計

反  
謂  
沒  
齒  
也  
經  
文

竹  
皆  
反  
通  
俗  
也  
經  
文  
或  
作  
齧  
也  
經  
文  
咀  
齧  
齧  
在  
計

謂  
擊  
卒  
也  
搯  
擊  
又  
作  
搯  
也  
經  
文  
咀  
齧  
齧  
在  
計

取  
之  
也  
搯  
擊  
又  
作  
搯  
也  
經  
文  
咀  
齧  
齧  
在  
計

或  
作  
搯  
同  
充  
世  
反  
字  
林  
掣  
拔  
也  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

掣  
牽  
也  
釋  
名  
云  
掣  
制  
也  
頓  
之  
使  
順  
已  
噉  
噉  
謂  
開  
口  
見  
齒  
也

業釋言質實市也又質實也今注中皆無商估字蓋見景純亦雅音

通五色皆曰繪三蒼雜帛曰繒是茵褥也釋名也又云繒綿也絮之細者曰繒也繒是茵褥也釋名也又云繒綿也絮之細者曰繒也繒是茵褥也釋名也

無經文借皆偃銘字林一命而復再命而偃三命而偃也依怙胡恭於偃偃恭於偃身逾曲恭益加也經文作偃字林一命而復再命而偃三命而偃也依怙胡

也文非矧陋癩也說文小腫也瘖非此義也星衍曰矧經文作座謂瘖也

人往來販賤賣貴是也所曰說文以賈為商賈商為外知內

是商摧也經**坦然**上也他誕反又說文坦平著也**傭賃**與恭反下女鳩反

典通用之莊子備於人者孟氏曰傭也**灑地**水所買反通俗文以

役也謂役力受直曰傭說文賃傭也**灑地**水所買反通俗文以

內昌遂反案出亦出也**肆力**陳也謂伸陳役力之也**豪貴**文古

勢同胡刀反說文勢健淮南**愈急**朱反小爾雅云愈滋強

也曰智出百人謂之豪也或作僻四反邪僻也僻非此**醒悟**反思

林醒醉除也星衍曰說文醒字有**憔悴**卒愁患憂也亦病也

皆曰憔悴字左傳作蕉萃說文作醺頰此作憔悴**塵空**蒲頓反

皆士曰三蒼作顛即醺字譌耳徐鉉增入說文非**咄男子**丁兀反

文全塵也**污穢**字林於故反又音紆華反**咄**男子說文咄

相謂也字**怪之**古壞反怪異也驚怪也凡奇異**自鄙**滿美大反

愧鄙恥之**於某**莫有反尚書爾后孫某孔安國曰某名也**伶俜**

也二形並**蠲除**謂之蠲郭璞云蠲除也**毀些**古文些此說文

非今用也禮云些者莫不知禮之所生鄭元曰毀口些也星衍曰

說文此苛也與呵通歐也義亦相近惟說文無些字見楚詞

招魂俗人但知其有蘇箇音而不知即些字之譌亦可讀為些

也若以爲楚語辭當音蘇箇則大招何以用只代些據此云古

文些益足明些之當為些矣說文新附**夙夜**思六反爾雅**註記**

有竹句之喻二反廣雅註疏也識也字林註解也通俗文**眇目**

記物曰註今亦作注也所曰古皆作注今此作註俗字**眇目**

目匡陷急曰眇方音眇小也釋名云**草庵**之一含反廣雅庵舍也小屋

之名也所曰庵菴皆俗字今人又作莽皆說**何負**古文拘說文

也諸書胡可反何**妙法蓮華經第三卷**

**誠如**市盈反說文誠**谿谷**苦奚古木反爾雅水注川曰谿注谿

泉之物川曰谷**卉木**總名又方言東越揚州之間名草為卉也

今據說文訂正**等澍**之喻上句二反三蒼云時雨所以澍生萬

浙本誤以手

今廣牙作矜  
又作睫暖

虛疑志

物者也星行曰今說文無上右所以普洽又作零同胡爽反說  
 四字此云上古義亦不通疑誤也反務趣愛逮於代廣雅穀  
 遍徹也所曰玉篇不務疾也廣雅務遠也雲雲音代廣雅穀  
 零胡爽切與治同不務疾也廣雅務遠也雲雲音代廣雅穀  
 翳蒼也翳蒼雲與盛兒也幽邃古文邃深遠也反百穀說文  
 通俗也百穀總名也周易苗稼未秀者也論語苗而不秀是也  
 百穀草木麗于地是也節甘蔗之夜反案諸書或作竿蔗是也  
 說文禾之秀實為稼莖節甘蔗之夜反案諸書或作竿蔗是也  
 為禾一曰在野曰稼也還得安石榴蒲桃胡桃是也一種也  
 博雅志曰張騫使西域還得安石榴蒲桃胡桃是也一種也  
 廣雅云蒲陶有白黑黃三種滴字音丁歷反通俗也瓦礫的  
 文作槁字枯也一滌滌謂之凝滌音丁歷反通俗也瓦礫的  
 道反槁木枯也滌滌謂之凝滌音丁歷反通俗也瓦礫的  
 反說文槁木枯也滌滌謂之凝滌音丁歷反通俗也瓦礫的  
 小石也埠阜自隄崖三形同都雷反堆高土也邱坑古文丘  
 也非人所為也一曰四數知其數曰數也閱長表那此云豕也  
 方高中央下亦曰邱也數知其數曰數也閱長表那此云豕也  
 案西域僧徒死者或遺諸禽獸收骨燒之埋於下金利多羅案  
 於上立表累甄石等頗似窠觀波但形卑小耳下金利多羅案  
 西域別無幡竿即於塔覆鉢柱涕泣他禮反毛詩云涕泗滂沱  
 頭懸幡今言利者應說略也徒濫反說文憺安也謂憺然安樂  
 聲出涕也憺怕也憺亦恬靜也經文作憺徒憺反說文憺安也謂  
 曰泣也憺怕也憺亦恬靜也經文作憺徒憺反說文憺安也謂

非此義怕又作泊說文四勉出古文勸同靡辨反國語云父勉  
 白反無為也廣雅怕靜也四勉出古文勸同靡辨反國語云父勉  
 勸教之也小雅勸勉力也所曰群萌古文雅萌始也案萌冥芽也  
 勸實勵正字此云勉古力也非也群萌古文雅萌始也案萌冥芽也  
 也言眾無知也漢書諷誦教不鳳反諷謂誦讀也謂背文也周禮  
 氓氓群黎是也諷誦教不鳳反諷謂誦讀也謂背文也周禮  
 以誦也億姪通古文姪二形今作姪字古才反數名也風俗  
 曰誦也億姪通古文姪二形今作姪字古才反數名也風俗  
 十篇又姪姪猶大數也星衍曰姪當為姪十億曰兆十兆曰經  
 玉篇曰姪姪猶大數也星衍曰姪當為姪十億曰兆十兆曰經  
 菁曰姪然則姪口才切大兒無姪字廣韻有姪音同該數也十  
 姪俗字非古則姪營從也灼曰玉篇覺于并切覺然能聽此云營  
 古文城郭世本能作城郭音公羊傳曰郭也唐恢郭也經文有從  
 未詳或作能皆譌也郭音公羊傳曰郭也唐恢郭也經文有從  
 說文惟作能皆譌也郭音公羊傳曰郭也唐恢郭也經文有從  
 妙法蓮華經第四卷  
 溝壑呼各反說文溝水瀆也廣四尺深四臺觀徒來反爾雅四  
 觀也釋名觀者於上觀望也莎伽揭多此云善來也唯然反說  
 文唯諾也廣雅唯然磨也禮記父名無諾先生名無諾唯而起  
 鄭元曰唯者磨敬之辭也唯恭於諾也又借音弋水反亦諾辭

親友于久反說文友同志也廣雅友親也禮記僚友稱其艱難

籀文作艱根也如物根也難憚也人所忌憚名貿易也交易物為貿易

字從卯踏七徒到反說文踏也踐也如道也釋者饌反說文饌同仕眷

貝飲也來室論語云由也升堂未入於室是也句逗徒闕反字

旨又作讀未見所出也星衍曰句逗句讀猶言句住逗住讀聲

之緩急也讀未見所出也星衍曰句逗句讀猶言句住逗住讀聲

即讀譌字耳乾燥先老反釋名燥焦也墨礙本作礙也說文礙反

見寶古現反案梵本云達林藪桑狗反散木為林各賈說文

遺也案賈下持也關關言關東謂之餘酌反說文關關下牡也

字從貝齊聲也關關言關東謂之餘酌反說文關關下牡也

以書篇為籥籥非此義筥赤占反無央言無央數央盡也經文

作鞅於兩反說文頸鞅也所往羽罔反廣雅往至也

鞅非此義鞅音之列反所往羽罔反廣雅往至也

妙法蓮華經第五卷

捐拾以專反說文捐棄也爾雅委政曰政猶職也左傳為政事

庸力杜預曰在君為政在臣為事論椎鍾直追反說文椎擊也

語導之以政孔安國曰政謂法教也椎鍾直追反說文椎擊也

淚反關東謂之槌關西謂之持又作槌都仁往而親反周禮六

迴反人以及物曰仁釋名上下相親謂之仁諡法曰貴賢親親曰開

仁殺身成人及物曰仁釋名上下相親謂之仁諡法曰貴賢親親曰開

闡昌善反廣雅云發頗有辭也本音普我反諸書語於利利經有作千

梵本無千字芥子林辛菜也宗奉子形反宗尊也誹謗字林方

傳寫誤也芥子林辛菜也宗奉子形反宗尊也誹謗字林方

誦也誦毀也廣雅誦惡也國語左史罵詈篇罵詈也尼乾或

尼乾陀應言泥健逆路正言路迦譯云順世本外道縛摩相叔

連他譯云不擊也逆路正言路迦譯云順世本外道縛摩相叔

字體作攬勅佳反以旃陀羅職一云主殺人謂屠殺者種類之

拳加人也叔近字也旃陀羅職一云主殺人謂屠殺者種類之

總名也其人若行則搖鈴自標或畋獵害故曰畋獵也除

古文獻或作斂同言居反說文漁捕魚也星衍曰斂字說文所

無非古文也見周禮斂人作此釋文云亦作斂斂即斂字說文所

說文以斂屠兒案屠分割牲肉也魁膾首也膾切肉未詳所

出也經文有作僧聲類僧街賣作街行且賣也從元屏處

反禮記左右屏而待鄭元曰屏隱也詩云萬邦之屏屏八里禮

隱也屏蔽也今借為浦定反依初反讀亦不乖字義也浴祖老反說文澡身新

五家為鄰五鄰為里謂二十五家也里澡浴祖老反說文澡身新

居釋名云五鄰為里謂二十五家也里澡浴祖老反說文澡身新

染經文有作新淨正法輕蔑反說文相輕傷也討伐恥老反漢

書音義曰討除也禮記叛者居討鄭元曰討誅也伐左傳有鍾

鼓曰伐白虎通曰伐者何伐敗也欲敗去之經文作罰說文罪

之小者曰罰廣雅罰折伏也罰巨身齊宋之間謂大曰巨說文

非此義也所曰玉篇無訓字也巨身齊宋之間謂大曰巨說文

鉅也大作被精皮寄反被謂被帶也披非此義也張奮迅方問反下雖

奮振也鳥之奮迅即毛起而身披非此義也張奮迅方問反下雖

大故字從奮在田上奮音雖也頭陀此應訛也正言杜多譯云

言去其塵穢也舊憤夷公對反下女孝反說文憤亂煩也韻集肉

俗字也所曰玉篇夷女孝切與憤夷公對反下女孝反說文憤亂煩也韻集肉

開同廣韻夷不靜又猥也擾也

妙法蓮華經第六卷

釋氏經中或作姓瞿曇氏案氏姓別也姓者所以繫統百世使

本云言姓即在上年紀居里反十二年拜跪字林邱委反跪拜

言氏即在下矣年紀為紀紀記也

傳跪而擣筵古文籒籒二形聲類作籒同所佳所飢二反說文

戴之擣筵竹器也可以除羸取細也星衍曰說文但言籒字

除羸作去粗玉篇籒籒同籒除羸取細也星衍曰說文但言籒字

籒山奇所綺二切籒算竹器也除愈古文瘡同與反方言差愈

文作念或即億載則代反案筭經皇帝為法數有十等謂億兆

妙法蓮華經第七卷



警欬口冷反說文警亦欬也蒼頡篇警聲也經作馨口定反樂

咳胡來反嬰咳非經屬累廣雅委託累也當千言以事相屬累也左

傳相時而動無反也我適三蒼古文作商此當十兆百頻婆羅名阿芻婆

或名阿閼婆我適八百萬八俱厥案百毗跋為一俱抵梵本十

廣雅云敵對當也爾八百萬動搖說文餘昭反樹動也字甄叔赤譯云

當兆數乃更多今經文動搖從木豸聲音余周反甄叔赤譯云

有作百八萬億非也動搖從木豸聲音余周反甄叔赤譯云

寶字林已八萬億非也動搖從木豸聲音余周反甄叔赤譯云

花赤色形大如手此寶色似此花因以名焉宰官宰治也謂治

邑吏也廣雅宰制也謂制事也制也謂制事也制也謂制事也制也謂制事也

妙法蓮華經第八卷制也謂制事也制也謂制事也制也謂制事也制也謂制事也

船舫補妄反通俗文連漂墮匹消匹妙二反說文漂浮也案檢

繫居儼反廣雅檢申也檢括也謂束之釋名檢禁唐捐案唐徒

篇云捐祝詛祝詛說文作詛之授反訓詁也今皆作祝下古文檀同

阻也謂使人行事阻限於言也經文作阻才與反阻嚼也非今

字體也星行曰說文實不以訓為祝詛字訓譎轉注此誤引也

祝字緩讀為耳聖電昌制反陰陽激耀也關中名規電今吳珍人名

謂乍見降電蒲角反鄭元注禮記云陽為戒雷古反詩云豈不

日誠誠警勅也慈音梵言每但利末部此吉遮正奢反正言訖栗

也言戒備也慈音云慈意經文作音誤吉遮著此譯云所作也

三藏法師元奘譯

此行低三字

南無曷刺怛那怛那邪夜多埤他

遏爾而制一末爾末泥去聲末末泥同上質帝五斬反履

帝六閃反式染謎反七閃弭反密爾多鼻扇長帝九目帝十目荅謎

十三謎二十阿毗三謎三十三磨短三謎四素清磨三謎五利重曳

六惡利曳七惡利墀十八奴戒反扇帝九閃謎十馱刺力割尼二十

阿路迦婆去聲婆波羅弗補泥帝二十鉢刺著反知也吠利擇二十

一切經音義卷六

涅槃 反奴 紇栗地瑟齋 反竹 皆阿蹠 反蒲 眠恒羅 涅槃栗地瑟齋 二十阿蹠

恒羅 波利 秣 反尸 聿 第五 恒羅 反鳥 沒矩 隸 二十沒 矩隸 二十阿刺

齋 二十鉢 刺 齋 九 二十輸 反式 庚 迦差 反初 理 反阿 三磨 三謎 三十勃

陀毗 盧枳 帝 二十 達磨 波利 差 低 三十 僧伽 涅伽 去 恒尼 四 三十

僧伽 涅具 殺 尼 五 三十 跋耶 聲 跋耶 聲 毗 輸 達 尼 六 三十 曼 嚙 反 丁 結

喇 三十 曼 多 羅 利 也 低 八 三十 胡 魯 低 九 三十 摩 訶 胡 魯 多 憍 反 舉 教

設 隸 十 惡 利 曳 一 四十 惡 利 伐 拏 多 邪 二 四十 阿 跋 隸 三 四十 阿 末 若

而 夜 那 多 邪 四 四十 蘇 波 訶 第二 多 埤 他 十 伐 喇 摩 訶 十 伐 喇 耶 計 目 計 阿 齋 去 聲 阿 吒 重 伐

底 長 滄 上 同 栗 齋 涅 栗 吒 伐 底 上 同 第三 伊 緻 拏 反 女 月 毗 緻 拏 旨 緻 拏 涅 栗 緻 拏 涅 栗 著 反 稚 邪 伐 底

第四 遏 媿 反 除 皆 捺 媿 努 捺 媿 阿 捺 廚 聲 俱 反 捺 遲 俱 捺 聲

第五 阿 揭 擗 揭 擗 具 喇 健 馱 長 喇 旃 茶 喇 摩 陞 祇 十 重 羯 西 僧

矩 隸 常 寶 履 勃 盧 薩 拏 阿 揭 悉 底 第六 伊 底 謎 伊 底 謎 五 爾 謎 爾 謎 五 胡 魯 醯 五 遍 薩 反 蘇 紇 頌 可

反 醯 遍 壓 油 說 文 於 甲 反 壓 壞 也 鎮 也 周 成 難 字 作 帝 帝 窠 彬 也

東 也 字 從 手 二 形 並 非 經 義 抄 音 子 曷 反 也 紕 青 文 帛 染 青

而 揚 赤 色 釋 名 云 紺 含 珂 貝 也 苦 何 反 螺 屬 出 海 中 潔 白 如 雪 者

也 青 而 全 含 赤 色 也 但 揜 他 遏 彈 聲 媿 徒 皆 反 彈 茶 長 鉢 底 履

亦 埒 軻 不 遇 也 軻 非 反 字 義 埒 音 口 紺 反 反 伐 帝 二 彈 茶 伐 栗 帝 三 彈 茶 伐 栗 但 尼 彈 茶 狗 舍 隸 四 彈 茶

蘇 達 喇 五 蘇 馱 長 喇 六 蘇 馱 囉 鉢 底 反 丁 履 勃 陀 重 鉢 設 帝 八 薩

喇 馱 刺 尼 阿 伐 栗 但 泥 九 去 聲 薩 囉 婆 去 聲 莎 反 所 也 伐 栗 但 泥 十 蘇

阿 伐 栗 但 尼 一 輕 十 僧 伽 波 喇 利 尼 二 依 十 僧 伽 涅 但 尼 三 十 薩 達 摩

一 刀 聖 音 義 卷 六

一 刀 聖 音 義 卷 六

一 刀 聖 音 義 卷 六

段云大小十九字  
蓋上文脩字也  
注

蘇波喇差初履帝四十阿僧祇十五僧伽波揭低六十但喇阿持縛  
僧伽咄略上聲鉢羅弗補沒帝七十薩縛僧伽三末底羯爛清長帝八十  
薩縛達摩薩蘇鉢理差初履帝九十薩縛薩埵胡魯多憍重設略  
方迦奴揭帝十二僧所繪訶毗重訖喇雉帝二十蘇波訶阿惰徒  
反案梵本云阿持縛二十僧伽咄略種經文從承有於六反  
但利此云三阿持縛二十僧伽咄略種經文從承有於六反  
檢無此字繚戾力鳥反說文繚繞也角睽力代反說文目瞳子  
疑傳寫誤繚戾力鳥反說文繚繞也角睽力代反說文目瞳子  
也日睽

計字一萬一千七百

一切經音義卷第六



